



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL  
E/CN.7/1997/9  
31 December 1996  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ  
Сороковая сессия  
Вена, 18-27 марта 1997 года  
Пункт 11 предварительной повестки дня\*

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

Предлагаемый пересмотренный бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов  
и предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов  
для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному  
контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное  
обслуживание программ

Доклад Директора-исполнителя

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ОБЩИЙ ОБЗОР .....	1-24	4
I.    РЕЗЮМЕ .....	1-6	4
A.    Предлагаемый пересмотренный бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов .....	3-4	4
B.    Финансовое положение в 1996-1997 и 1998-1999 годах .....	5-6	6
II.   ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ КОМИССИЕЙ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ .....	7	6
III.  ФОРМА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ .....	8-24	8
A.    Комиссия по наркотическим средствам .....	12-14	9
B.    Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам .....	15-20	9
C.    Комиссия ревизоров .....	21-24	11

\*E/CN.7/1997/1.

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
ЧАСТЬ ВТОРАЯ. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ БЮДЖЕТ И ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ .....	25-77	12
IV. ШТАБ-КВАРТИРА: БЮДЖЕТ ФОНДА И СМЕТА РАСХОДОВ НА ОПЕРАТИВНО-ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОГРАММ .....	33-42	15
A.   Корректировки в результате пересчета .....	34	17
B.   Корректировки объема .....	35-40	18
C.   Проведение корректировок объема по бюджету Фонда и смете расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ .....	41	19
D.   Последствия корректировок объема для программы работы ..	42	19
V. ОПЕРАЦИИ НА МЕСТАХ: БЮДЖЕТ ФОНДА И СМЕТА РАСХОДОВ НА ОПЕРАТИВНО-ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОГРАММ .....	43-52	20
A.   Корректировки в результате пересчета .....	44	22
B.   Корректировки объема .....	45-50	22
C.   Проведение корректировок объема по бюджету Фонда и смете расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ .....	51	23
D.   Последствия корректировок объема для программы работы ..	52	24
VI. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОЕКТАМ: БЮДЖЕТ ФОНДА .....	53-56	24
A.   Корректировки в результате пересчета .....	54	28
B.   Корректировки объема .....	55-56	28
VII. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ В 1996-1997 ГОДАХ .....	57-77	29
A.   Усилия по мобилизации ресурсов .....	59-63	31
B.   Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками .....	64-74	32
C.   Оперативно-функциональное обслуживание программ .....	75-77	35
ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ НАБРОСКИ БЮДЖЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ .....	78-125	37
VIII. ПРИОРИТЕТЫ НАБРОСКОВ БЮДЖЕТА .....	81-109	39
A.   Штаб-квартира .....	83-89	39
B.   Операции на местах .....	90-94	41
C.   Деятельность по проектам и программам .....	95-109	42
IX. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, 1998-1999 ГОДЫ .....	110-125	45
A.   Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками .....	112-122	45
B.   Оперативно-функциональное обслуживание программ .....	123-125	48

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Страница

Приложения

I.	Организационная структура Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками .....	50
II.	Глоссарий .....	55
III.	Методология составления бюджета .....	57

Таблицы

1.	Сводная ведомость предлагаемого пересмотренного бюджета на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ .....	5
2.	Финансовое положение на 1996-1997 годы и 1998-1999 годы .....	5
3.	Сводная ведомость предлагаемого пересмотренного бюджета Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный период 1996-1997 годов с разбивкой по сегментам .....	13
4.	Сводная ведомость предлагаемого пересмотренного бюджета Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный период 1996-1997 годов с разбивкой по потребностям в должностях ..	14
5.	Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный период 1996-1997 годов для штаб-квартиры с разбивкой по программам .....	16
6.	Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный период 1996-1997 годов для штаб-квартиры с разбивкой по статьям расходов .....	17
7.	Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный период 1996-1997 годов для операций на местах с разбивкой по регионам .....	20
8.	Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный период 1996-1997 годов для операций на местах с разбивкой по статьям расходов .....	21
9.	Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 1996-1997 годов для деятельности по проектам, с разбивкой по регионам, секторам и статьям расходов .....	25
10.	Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 1996-1997 годов для деятельности по проектам с разбивкой по регионам и секторам .....	26
11.	Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 1996-1997 годов для деятельности по проектам с разбивкой по секторам и регионам .....	27
12.	Финансовое положение, 1997-1998 годы .....	29
13.	Число стран, предоставляющих добровольные взносы, в 1996-1997 годах .....	33
14.	Расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ в 1996-1997 годах .....	36
15.	Предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ .....	38
16.	Финансовое положение на 1998-1999 годы .....	47

## ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ОБЩИЙ ОБЗОР

### I. РЕЗЮМЕ

1. В настоящем докладе Директора-исполнителя содержится предлагаемый пересмотренный бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов, финансируемые за счет внебюджетных ресурсов Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП), включая Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 13 (XXXVI) Комиссии по наркотическим средствам.

2. ЮНДКП была учреждена резолюцией 45/179 Генеральной Ассамблеи в качестве единого органа, ответственного за координацию согласованных международных усилий в области борьбы со злоупотреблением наркотиками. Комиссия рассматривает мандаты ЮНДКП и принимает рекомендации по вопросам политики, и в соответствии с пунктом 2 раздела XVI резолюции 46/185 С Генеральной Ассамблеи утверждает бюджет Фонда ЮНДКП и смету расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ. Соответствующие мероприятия являются неотъемлемым элементом деятельности ЮНДКП, которая проводит также работу, финансируемую из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Регулярный бюджет по программам ЮНДКП на двухгодичный период 1996-1997 годов был утвержден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/215 А на основе предложения Генерального секретаря<sup>1</sup>. Кроме того, международный контроль над наркотиками является одной из приоритетных программ среднесрочных планов, охватывающих двухгодичные периоды 1996-1997 годов и 1998-1999 годов. Подробное описание организационной структуры ЮНДКП приводится в приложении I к настоящему докладу.

#### **А. Предлагаемый пересмотренный бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов**

3. Объем первоначального бюджета на двухгодичный период 1996-1997 годов был пересмотрен с 152 448 500 долл. США до 141 235 100 долл. США, а на период 1998-1999 годов были выделены ресурсы в объеме 162 298 000 долл. США, как об этом свидетельствуют данные таблицы 1. Объем пересмотренного бюджета увеличился на 2 664 000 долл. США в результате пересчета и сократился на 13 877 400 долл. США в результате корректировки объема. Бюджеты для штаб-квартиры и операций на местах были сохранены на уровне первоначальных смет, за исключением некоторого увеличения объема в результате пересчета. Финансирование дополнительных приоритетных потребностей удалось обеспечить и полностью компенсировать за счет соответствующей экономии, в том числе благодаря укреплению процедур планирования ревизий, подготовительной и последующей деятельности в штаб-квартире, а также благодаря созданию регионального отделения в Каире. Сокращение бюджета на 13 877 400 долл. США в результате корректировки объема расходов на деятельность по проектам соответствует сметным показателям объема фактической деятельности по проектам, которые свидетельствуют о замедлении процесса программирования и задержках в исполнении ряда крупных проектов.

4. Предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов в объеме 162 298 000 долл. США отражают увеличение объема ресурсов на 10 000 000 долл. США, или на 7 процентов, а также рост ассигнований в результате пересчета на 11 062 900 долларов США. Основным приоритетом деятельности по-прежнему будет оказание помощи правительствам в борьбе со злоупотреблением наркотиками, производством и оборотом наркотиков. В связи с этим необходимо будет уделить особое внимание вопросам расширения мероприятий ЮНДКП в области международного контроля над наркотиками, содействия присоединению к конвенциям о контроле над наркотиками и их осуществлению, а также поддержки усилий по развитию субрегионального сотрудничества в контексте сбалансированного подхода к международному контролю над наркотиками. Техническое сотрудничество будет осуществляться скорее в соответствии с программным подходом, а не в рамках поддержки проектов, а оперативные вопросы будут решаться на децентрализованной основе за пределами штаб-квартиры сетью отделений на местах.



## В. Финансовое положение в 1996-1997 и 1998-1999 годах

5. Характерной особенностью финансового положения в течение шестилетнего периода 1994-1999 годов является стагнация показателей объема поступлений и объема сборов на оперативное-функциональное обслуживание программ на уровне 137 092 800 долл. США в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов, 130 823 800 долл. США в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов и 134 030 000 долл. США в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов (см. таблицу 2). В течение двухгодичного периода 1996-1997 годов были предприняты новые инициативы по мобилизации финансовых ресурсов, в частности целевые усилия по мобилизации финансовых ресурсов на основе документа, озаглавленного "The financing system and principles of "ownership" of UNDCP" ("Система финансирования и принципы "владения" ЮНДКП"). Кроме того, в 1996 году ЮНДКП впервые заключила соглашение, которое позволяет передавать ЮНДКП средства, полученные в результате конфискации активов торговцев наркотиками. По предварительным результатам, новые усилия в области мобилизации финансовых ресурсов позволили предотвратить дальнейшее сокращение поступлений в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов. Поскольку в начале рассматриваемого периода положительное сальдо средств Фонда составляло 63 337 900 долл. США по состоянию на 31 декабря 1995 года, будет запланирован такой объем расходов, который позволит сократить сальдо фонда до 50 950 900 долл. США по состоянию на 31 декабря 1997 года и до 22 682 900 долл. США по состоянию на 31 декабря 1999 года. Этим закончится также процесс упорядоченной корректировки, в ходе которого будет обеспечено распределение ресурсов на цели международного контроля над наркотиками на рациональной основе. Более подробные данные о финансовом положении в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов приводятся в пунктах 57-77 ниже.

6. Несмотря на стагнацию поступлений, можно отметить определенный положительный результат. Во-первых, новые инициативы по мобилизации финансовых ресурсов позволили получить многообещающие результаты и, как ожидается, в ходе предстоящих двухгодичных периодов позволят улучшить финансовую базу. Несколько расширилась донорская база, и в предстоящие годы этот процесс, как ожидается, продолжится. Наконец, существенно возрос объем взносов в фонды совместного финансирования. Тем не менее, несмотря на эти позитивные сдвиги, финансовая база по-прежнему является неустойчивой и ограниченной; кроме того, высокий удельный вес целевых взносов ограничивает свободу действий Директора-исполнителя в плане удовлетворения приоритетных потребностей. Более того, вплоть до 1999 года деятельность будет частично финансироваться за счет корректировки сальдо средств Фонда. Для поддержания на неизменном уровне или даже для расширения деятельности в период после 1999 года необходимо будет обеспечить дополнительные поступления, в частности средств общего назначения, сверх ожидаемых в настоящее время объемов финансирования. Более подробная информация о финансовом положении в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов приводится в пунктах 110-125 ниже.

## II. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ КОМИССИЕЙ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

7. В приводимом ниже проекте резолюции, рекомендуемом для принятия Комиссии по наркотическим средствам, кратко излагаются основные вопросы, которые рассматриваются в настоящем докладе.

### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

Пересмотренный бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов и наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативное-функциональное обслуживание программ

Комиссия по наркотическим средствам,

принимая во внимание административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом 2 раздела XVI резолюции 46/185 С от 20 декабря 1991 года,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, в котором содержатся предлагаемый пересмотренный бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ<sup>1</sup>,

принимая к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом пересмотренном бюджете на двухгодичный период 1996-1997 годов и предлагаемых набросках бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ<sup>2</sup>,

1. одобряет стратегию в отношении программы и бюджетов на двухгодичный период 1996-1997 годов;

2. утверждает для штаб-квартиры и операций на местах пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере ..... долл. США для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в соответствии со следующими областями:

Доллары США

Штаб-квартира

Директивные органы	.....
Руководство и управление	.....
Программа работы	.....
Оперативно-функциональное обслуживание программ	.....

Операции на местах

.....

3. утверждает также для штаб-квартиры и операций на местах пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере ..... долл. США для расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ в соответствии со следующими областями:

Доллары США

Штаб-квартира

Руководство и управление	.....
Программа работы	.....
Оперативно-функциональное обслуживание программ	.....

Операции на местах

.....

4. принимает к сведению пересмотренную бюджетную смету для деятельности по проектам на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере ..... долл. США для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками;

5. принимает также к сведению предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов в размере ..... долл. США для Фонда Программы Организации Объединенных Наций

<sup>1</sup>E/CN.7/1997/9.

<sup>2</sup>E/CN.7/1997/10.

по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ;

б. считает, что предлагаемые наброски бюджета обеспечивают основу для представления Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками предлагаемого первоначального бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов.

### III. ФОРМА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ

8. Форма представления основана на модели бюджета, использованной в докладе Директора-исполнителя о предлагаемом окончательном бюджете и докладе об исполнении бюджета на двухгодичный период 1994-1995 годов для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и о предлагаемом первоначальном бюджете на двухгодичный период 1996-1997 годов для Фонда и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ (E/CN.7/1995/21). Модель бюджета ЮНДКП сопоставима с формой представления регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, что облегчает процесс комплексного представления бюджетов. Предлагаемый пересмотренный бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов описывается в части второй, а предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов описываются в части третьей настоящего доклада. Резюме, содержащее дополнительную информацию о деятельности по проектам в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов, приводится в документе для зала заседаний (E/CN.7/1997/CRP.1). В приложении II к настоящему докладу содержится глоссарий терминов.

9. Форма представления пересмотренного бюджета и набросков бюджета была усовершенствована на основе руководящих указаний, полученных от Комиссии по наркотическим средствам и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), а также по инициативе Директора-исполнителя. Такие улучшения связаны со следующими существенными изменениями:

а) применение в пересмотренном бюджете новой концепции, позволяющей показать корректировку объема для отражения существенных изменений программного и бюджетного характера;

б) представление более обширной информации о финансовом положении, применение систематизированного подхода для определения сметы поступлений и проведение новой резервной политики;

в) пересмотр концепции набросков для повышения их значения в качестве средства финансового планирования и основы для установления приоритетов;

г) рационализация и сокращение формы представления за счет включения в приложения описания бюджетной методологии и данных по организационной структуре ЮНДКП.

10. Некоторые дополнительные улучшения подробно описываются в докладе Директора-исполнителя о мерах, принятых в связи с просьбами Комиссии по наркотическим средствам, содержащимися в ее резолюции 15 (XXXVIII), и по смежным вопросам (E/CN.7/1997/8), который, наряду с настоящим документом, будет представлен Комиссии по наркотическим средствам на ее сороковой сессии. После утверждения Комиссией соответствующие коррективы будут внесены в бюджет, начиная с первоначального бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов. Такие коррективы будут предусматривать следующее:

а) разграничение между основным бюджетом и сметой расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ для штаб-квартиры и операций на местах вместо проводимого в настоящее время разграничения между Фондом ЮНДКП и расходами на оперативно-функциональное обслуживание программ;

б) представление на утверждение Комиссии по наркотическим средствам только основного бюджета и сметы расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ при продолжении представления в рамках бюджетного процесса подробной информации о деятельности по проектам;



с) определение сметы расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на основе фактических потребностей, а не на основе имеющихся ресурсов для оперативно-функционального обслуживания программ, как это делается в настоящее время;

д) корректировка процедур в отношении расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ для увеличения объема поступлений ЮНДКП, связанных с оперативно-функциональным обслуживанием программ.

11. Особое значение для формы представления настоящего доклада имеют резолюция 14 (XXXVIII) Комиссии и доклад ККАБВ о пересмотренной смете расходов на двухгодичный период 1994-1995 годов и предлагаемых набросках в отношении двухгодичного периода 1996-1997 годов (E/CN.7/1995/18). В настоящем докладе учитываются также рекомендации, изложенные Комиссией в ее резолюции 15 (XXXVIII) и ККАБВ в докладе о пересмотренном бюджете по программам и докладе об исполнении бюджета на двухгодичный период 1994-1995 годов и о предлагаемом бюджете на двухгодичный период 1996-1997 годов (E/CN.7/1995/22), в той степени, в которой эти рекомендации касаются вопросов, рассматриваемых в настоящем докладе. Наконец, учтены рекомендации Комиссии ревизоров, имеющие отношение к бюджетному процессу.

#### **А. Комиссия по наркотическим средствам**

12. В пункте 7 своей резолюции 14 (XXXVIII) Комиссия просила Директора-исполнителя включать в будущие наброски описание ориентировочных расчетов и критериев оценки предполагаемых поступлений, а также общее разъяснение в отношении предполагаемых расходов и их связи с приоритетами, установленными соответствующими межправительственными органами. Во исполнение этой просьбы в пунктах 110-125 ниже приводится подробное описание финансового положения в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов, включая ориентировочные расчеты, критерии и общие разъяснения. Четкая связь между предусмотренными в набросках ресурсами и приоритетами устанавливается на основе разработки программных приоритетов в рамках подпрограмм недавно утвержденного среднесрочного плана на период 1998-2001 годов.

13. В пункте 15 своей резолюции 15 (XXXVIII) Комиссия просила Генерального секретаря принять во внимание рекомендации, содержащиеся в докладе ККАБВ (E/CN.7/1995/22), для рассмотрения финансовых аспектов функционирования ЮНДКП с учетом необходимости принятия отдельных финансовых правил. Результаты рассмотрения финансовых аспектов функционирования ЮНДКП и проект финансовых правил Фонда ЮНДКП приводятся в докладе Директора-исполнителя (E/CN.7/1997/8, пункты 43-61 и приложения I и II). В случае принятия упомянутой рекомендации Генеральный секретарь сможет утвердить эти финансовые правила в 1997 году.

14. В пункте 17 своей резолюции 15 (XXXVIII) Комиссия просила Директора-исполнителя оценить эффективность процедур в отношении расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ с точки зрения обеспечения административной и основной поддержки проектов в области технического сотрудничества. В докладе Директора-исполнителя (E/CN.7/1997/8, пункты 4-21) предлагаются новые процедуры в отношении расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ для Фонда ЮНДКП. Эти новые процедуры предусматривают разработку сметы расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на основе фактических потребностей, а не на основе имеющихся ресурсов для оперативно-функционального обслуживания программ. Поскольку объем сметы расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ, как ожидается, превысит объем имеющихся ресурсов на оперативно-функциональное обслуживание программ, соответствующая разница будет покрыта за счет ресурсов общего назначения. В случае утверждения эта новая концепция будет использована при разработке первоначального бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов, который будет представлен Комиссии на ее возобновленной сорокой сессии в декабре 1997 года.

#### **В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам**

15. В своем докладе о пересмотренной смете на двухгодичный период 1994-1995 годов и предлагаемых набросках в отношении двухгодичного периода 1996-1997 годов (E/CN.7/1995/18, пункт 7) ККАБВ рекомендовал руководствоваться менее механическим подходом при пересчете бюджетных смет и в

большей степени учитывать при рассмотрении расходов фактические потребности и опыт исполнения бюджета в прошлом. Для осуществления этой рекомендации в пересмотренном бюджете была использована новая концепция, которая описывается в приложении III к настоящему докладу и в докладе Директора-исполнителя (E/CN.7/1997/8, пункты 33-38). Ранее первоначальный бюджет на двухгодичный период пересматривался только для внесения корректив в результате пересчета, исходя из двухгодичного характера бюджетного процесса. Коррективы в результате пересчета позволяют учесть изменения в нормативных расходах, обусловленные колебаниями валютного курса, уровня инфляции и нормативных расходов по заработной плате. Эта концепция была расширена и в настоящее время предусматривает дополнительный пересмотр в форме корректировки объема. Корректировка объема основана на учете существенных отклонений от утвержденной программы работы, включая последствия для программы и бюджетов, а также существенных бюджетных изменений в результате принятия мер по повышению эффективности. Корректировка в результате пересчета и корректировка объема обеспечивают приведение бюджета в соответствие со сметой расходов, что, как представляется, позволяет учесть рекомендацию ККАБВ. В целях сохранения двухгодичного характера бюджетного процесса корректировка объема применяется только в том случае, если имеет место существенное отклонение от утвержденной программы работы и/или бюджетных ассигнований.

16. В своем докладе (E/CN.7/1995/18, пункты 9-13 и 16) ККАБВ предложил рассматривать наброски бюджета главным образом как средство финансового планирования, которое позволяет государствам-членам заранее иметь представление об основных показателях поступлений и расходов на следующий двухгодичный период. ККАБВ отметил, что наброски бюджета должны содержать четкое описание ориентировочных данных и критериев оценки предполагаемых поступлений. Комитет напомнил свои замечания о том, что необходимо обеспечить краткость набросков в качестве документа, отличного от детального предложения по бюджету. ККАБВ отметил, что в набросках следует указывать запланированные меры обеспечения эффективного осуществления программ, а также повышения результативности деятельности и включать в них отдельные положения, позволяющие учесть возможные задержки и трудности, с тем чтобы можно было своевременно завершать осуществление проектов. Комитет указал также на необходимость обеспечения более глубокого сравнительного анализа стратегии набросков и стратегии на предыдущий двухгодичный период.

17. Концепция набросков бюджета была пересмотрена в соответствии с рекомендацией ККАБВ. Они состоят из двух основных частей. Во-первых, поскольку наброски бюджета являются средством финансового планирования, приводятся существенные аналитические данные и подробная информация по финансовым прогнозам в отношении соответствующего периода. Во исполнение пункта 12 резолюции 15 (XXXVIII) Комиссии особое внимание уделено совершенствованию формы представления финансовых данных. Во-вторых, наброски бюджета предназначены для определения программных приоритетов, а не подробного изложения предложений по бюджету. Поэтому приводится лишь ограниченная информация о распределении ресурсов и основное внимание уделяется новым программным приоритетам в соответствии с подпрограммами среднесрочного плана на период 1998-2001 годов. При этом особое внимание уделяется новым элементам предстоящего периода по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. Кроме того, рассматриваются основные вопросы в области управления, например переход от проектного к программному подходу, а также структура сети отделений на местах и их взаимоотношения со штаб-квартирой. Таким образом, в набросках бюджета излагаются основные положения стратегии, которые могут послужить основой для разработки подробного предложения по бюджету.

18. В своем докладе о пересмотренном бюджете по программам и докладе об исполнении бюджета на двухгодичный период 1994-1995 годов и о предлагаемом бюджете на двухгодичный период 1996-1997 годов (E/CN.7/1995/22, пункт 3) ККАБВ предложил рационализировать бюджетный документ, сделать его более сжатым, но в то же время ясным путем устранения объемных описаний данных, содержащихся в таблицах, сокращения объема повествований, избежания необоснованных повторов в разных разделах документа и консолидации таблиц. В соответствии с этими рекомендациями документ был рационализирован, в частности, путем устранения объемных описаний данных, содержащихся в таблицах, и избежания по мере возможности повторов. Кроме того, подробные данные о мандатах и организационной структуре перенесены в приложение к документу.

19. В этом же докладе (E/CN.7/1995/22, пункт 20) ККАБВ высказал мнение о том, что форма представления бюджетной сметы на двухгодичный период 1996-1997 годов вводит в заблуждение и от нее следует отказаться. Комитет отметил, что используемая методология пересчета бюджета является ошибочной и ведет к существенному завышению сметных расходов. ККАБВ, в частности, рекомендовал рассматривать бюджетную смету на предстоящий период на основе сметы расходов за предыдущий период. Эта рекомендация подробно рассматривается в докладе Директора-исполнителя о мерах, принятых в связи с просьбами Комиссии, содержащимися в резолюции 15 (XXXVIII) (E/CN.7/1997/8, пункты 32-37). Бюджет на предстоящий период по существу был предварительно сопоставлен с пересмотренным бюджетом на предыдущий период. Поскольку пересмотренный бюджет был изменен только с учетом критериев пересчета, сметные расходы могут существенно отличаться от показателей пересмотренного бюджета. В результате этого сопоставление предстоящего и предыдущего периодов не позволяет учесть информацию о расходах. Как указывалось выше, методология составления бюджета была изменена в результате применения корректировки объема ассигнований по пересмотренному бюджету, которая позволяет привести бюджетную смету в соответствие со сметными расходами. Поэтому сопоставление бюджетной сметы на предстоящий период может производиться на основе применения сметных показателей, основанных на объеме расходов за предыдущий период. Таким образом, как представляется, рекомендация ККАБВ, высказанная в пункте 20 его доклада (E/CN.7/1995/22), уже выполнена в результате применения корректировки объема расходов по пересмотренному бюджету.

20. В своем докладе (E/CN.7/1995/22, пункт 34) ККАБВ высказал мнение о том, что, учитывая объем внебюджетных ресурсов ЮНДКП и особенности программы деятельности ЮНДКП, Генеральному секретарю следует изучить современный опыт деятельности Фонда ЮНДКП, включая требования в отношении оперативного резерва, и затем опубликовать в случае необходимости финансовые правила Фонда ЮНДКП в соответствии с финансовыми положениями Организации Объединенных Наций. Комиссия по наркотическим средствам в своей резолюции 15 (XXXVIII) просила Генерального секретаря принять во внимание рекомендации ККАБВ. Во исполнение этих рекомендаций в докладе Директора-исполнителя (E/CN.7/1997/8) проводится анализ опыта деятельности Фонда ЮНДКП и рекомендуются отдельные финансовые правила.

### С. Комиссия ревизоров

21. Процедуры бюджетного планирования и отчетности по Фонду ЮНДКП в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов были также подвергнуты анализу Комиссией ревизоров. В своем докладе<sup>2</sup> Комиссия с удовлетворением отметила ряд улучшений в представлении бюджета ЮНДКП на двухгодичный период 1996-1997 годов, из которых одним из наиболее существенных улучшений являлось использование для подготовки бюджета индивидуальных планов работы с указанием затрат, а также четкое указание взаимосвязи между бюджетными предложениями и мандатами.

22. Что касается отчетности об исполнении бюджета, то Комиссия в своем докладе<sup>3</sup> рекомендовала ЮНДКП рассмотреть новые пути представления данных о фактическом объеме выполненных мероприятий по программе за двухгодичный период. Подробные предложения относительно изменения отчетности об исполнении бюджета представлены в докладе Директора-исполнителя (E/CN.7/1997/8, пункты 38-42). Эти предложения по существу предусматривают продолжение текущей практики представления раз в два года доклада об исполнении бюджета в рамках окончательного бюджета, который готовится примерно за шесть месяцев до завершения двухгодичного периода. После этого в докладе Директора-исполнителя, который содержится в проверенных финансовых ведомостях, будет представляться доклад об исполнении бюджета по фактическому объему выполненных мероприятий за оставшиеся шесть месяцев. Такой подход позволит сохранить преимущества, связанные с представлением данных об оценке исполнения бюджета в рамках бюджетного процесса, и в то же время избежать дублирования отчетности. Кроме того, одновременное представление отчета об исполнении бюджета на основе объема выполненных мероприятий по программам наряду с проверенными финансовыми ведомостями позволит обеспечить всеобъемлющий и авторитетный доклад об исполнении бюджета и программы за двухгодичный период.

23. В докладе о ревизии за двухгодичный период 1994-1995 годов было сделано также заключение по одному техническому вопросу. Было отмечено, что на дату завершения оформления финансовых ведомостей ЮНДКП из общей суммы расходов по программам в размере 102 876 710 долл. США, понесенных учреждениями-исполнителями, расходы на сумму 6 077 775 долл. США не были подтверждены

проверенными ведомостями. В своем докладе<sup>4</sup> Комиссия ревизоров рекомендовала ЮНДКП принять меры для обеспечения своевременного получения ревизионных удостоверений от учреждений-исполнителей. Аналогичные замечания были высказаны в докладе о ревизии по другим фондам и программам Организации Объединенных Наций, включая Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА).

24. ЮНДКП предприняла ряд мер для улучшения положения. Как признала Комиссия ревизоров, ЮНДКП включила в свои соглашения с учреждениями-исполнителями официальное положение, требующее представления проверенных ведомостей в конце периода. Если какое-либо учреждение-исполнитель своевременно не выполняет такое требование, ему на регулярной основе направляется напоминание. Недавно было принято решение о том, что, если от организации-исполнителя не будет получено удовлетворительного ответа, такой организации в будущем не будут выделяться финансовые ресурсы на осуществление проектов. Тем не менее, помимо необходимости соблюдения учреждениями-исполнителями требований в отношении ревизии, возникает абсолютно очевидная проблема сроков. Даже если учреждение-исполнитель имеет такой же финансовый период, как и ЮНДКП, ряд неправительственных организаций не могут представить проверенные ведомости до завершения процесса ревизии в ЮНДКП. Таким образом, такие ведомости могут быть представлены только на более позднем этапе. С этой проблемой сталкиваются все фонды и программы Организации Объединенных Наций. Поэтому ЮНДКП полностью поддерживает мнение ККАБВ, изложенное в докладе ККАБВ (A/51/533, пункт 24), о том, что исполнительным главам фондов и программ следует проводить совещания и обмениваться мнениями, предпочтительно в рамках Административного комитета по координации, для решения этого вопроса.

#### **ЧАСТЬ ВТОРАЯ. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ БЮДЖЕТ И ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ**

25. Объем пересмотренного бюджета на двухгодичный период 1996-1997 годов составляет 141 235 100 долл. США, что соответствует сокращению на 11 213 400 долл. США по сравнению с первоначальным бюджетом в размере 152 448 500 долларов США. Объем бюджета для штаб-квартиры и операций на местах оставлен на уровне первоначального бюджета, за исключением незначительного увеличения ассигнований в результате пересчета. Дополнительные приоритетные потребности штаб-квартиры и операций на местах были обеспечены и полностью компенсированы за счет соответствующей экономии. Ассигнования на деятельность по проектам были скорректированы после пересчета и сокращены в соответствии со сметными показателями выполнения проектов. Сводная ведомость пересмотренного бюджета приводится в таблице 3 с разбивкой по сегментам бюджета и в таблице 4 с разбивкой по потребностям в должностях.

26. В пересмотренном бюджете использована концепция корректировки в результате пересчета и корректировки объема, которая описана в приложении III к настоящему докладу. Кроме того, бюджет представляется по приростному принципу, и в нем отражены лишь произошедшие изменения без представления бюджета и мероприятий, которые были утверждены в контексте первоначального бюджета и не были изменены.

27. Корректировка в результате пересчета, которая привела к увеличению ассигнований на 2 664 000 долл. США, включает следующее: увеличение на 3 241 700 долл. США с учетом изменения уровня инфляции, что было частично компенсировано сокращением на 1 670 700 долл. США в связи с изменением обменного курса; и увеличение на 1 093 000 долл. США в связи со снижением нормы вакантной для должностей в штаб-квартире и для операций на местах.

28. Корректировка объема, которая привела к чистому сокращению на 13 877 400 долл. США, произведена по трем основным разделам бюджета следующим образом:

а) штаб-квартира: усиление мероприятий по планированию, подготовке и реализации выводов ревизии, включая создание должности С-3/4, а также привлечение дополнительного временного персонала,

полностью компенсируемое ожидаемой экономией расходов на консультантов и поездки и общих оперативных расходов;

б) операции на местах: создание регионального отделения в Каире, полностью компенсируемое ожидаемой экономией по бюджетам отделений на местах и в рамках утвержденного штатного расписания;

с) деятельность по проектам: сокращение объема ассигнований по проектам на 13 877 400 долл. США до уровня 109 112 400 долл. США, что соответствует сокращению сметных показателей осуществления проектов.

**Таблица 3. Сводная ведомость предлагаемого пересмотренного бюджета Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный период 1996-1997 годов с разбивкой по сегментам (в тыс. долл. США)**

Регулярный бюджет	Фонд ЮНДКП и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ							
	Первоначальный бюджет	Сегмент	Первоначальный бюджет	Сумма пересчета	Всего, после пересчета	Корректировка объема		Предлагаемый пересмотренный бюджет
Сумма						Норма (%)		
			<b>А. Фонд ЮНДКП</b>					
16 540,2	Штаб-квартира	13 936,3	391,1	14 327,4	(175,8)	(1,2)	14 151,6	
--	Операции на местах	13 818,9	436,1	14 255,0	(488,4)	(3,4)	13 766,6	
--	Деятельность по проектам	<u>121</u>	<u>1 627,1</u>	<u>122 989,8</u>	<u>(13 877,4)</u>	<u>(11,2)</u>	<u>109 112,4</u>	
		<u>362,7</u>						
16 540,2	Итого, А	149	2 454,3	151 572,2	(14 541,6)	(9,5)	137 030,6	
		117,9						
			<b>В. Расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ</b>					
--	Штаб-квартира	2 714,5	154,9	2 869,4	175,8	6,1	3 045,2	
--	Операции на местах	<u>616,1</u>	<u>54,8</u>	<u>670,9</u>	<u>488,4</u>	<u>72,8</u>	<u>1 159,3</u>	
--	Итого, В	3 330,6	209,7	3 540,3	664,2	18,7	4 204,5	
			<b>С. Фонд ЮНДКП и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ</b>					
16 540,2	Штаб-квартира	16 650,8	546,0	17 196,8	--	--	17 196,8	
--	Операции на местах	14 435,0	490,9	14 925,9	--	--	14 925,9	
--	Деятельность по проектам	<u>121</u>	<u>1 627,1</u>	<u>122 989,8</u>	<u>(13 877,4)</u>	<u>(11,2)</u>	<u>109 112,4</u>	
		<u>362,7</u>						
16 540,2	Итого А и В	152	2 664,0	155 112,5	(13 877,4)	(8,9)	141 235,1	
		448,5						

Таблица 4. Сводная ведомость предлагаемого пересмотренного бюджета Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный период 1996-1997 годов с разбивкой по потребностям в должностях

Регулярный бюджет	Первоначальный бюджет	Уровень должности	Расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ				Всего	
			Фонд ЮНДКП		Первоначальный бюджет		Предлагаемый пересмотренный бюджет	
			Первоначальный бюджет	Предлагаемый пересмотренный бюджет	Первоначальный бюджет	Предлагаемый пересмотренный бюджет	Первоначальный бюджет	Предлагаемый пересмотренный бюджет
<u>Штаб-квартира</u>								
А. <u>Категория специалистов и выше</u>								
1	ЗГС		--	--	--	--	--	--
1	Д-2		2	2	--	--	2	2
2	Д-1		5	5	--	--	5	5
6	С-5		7	7	--	--	7	7
26	С-4/3		9	9	7	8	16	17
9	С-2/1		5	5	1	1	6	6
45	Итого, А		28	28	8	9	36	37
В. <u>Категория общего обслуживания</u>								
3	Высший разряд		2	2	--	--	2	2
25	Прочие разряды		25	25	8	8	33	33
28	Итого, В		27	27	8	8	35	35
73	Итого, А и В		55	55	16	17	71	72
<u>Операции на местах</u>								
С. <u>Категория специалистов и выше</u>								
--	Д-2		1	1	--	--	1	1
--	Д-1		3	3	--	--	3	3
--	С-5		14	14	--	--	14	14
--	С-4/3		12	11	3	4	15	15
--	С-2/1		31	1	--	--	1	1
--	Итого, С		31	30	3	4	34	34
D. <u>Сотрудники, набираемые на местах</u>								
--	Национальные сотрудники по программам		19	18	1	2	20	20
--	Набираемые на местах сотрудники прочего уровня		65	63	3	5	68	68
--	Итого, D		84	81	4	7	88	88
--	Итого, С и D		115	111	7	11	122	122
73	Итого, А, В, С и D		170	166	23	28	193	194

29. Пересмотренный бюджет в размере 141 235 100 долл. США и корректировки в размере 11 213 400 долл. США состоят из следующих элементов: бюджет штаб-квартиры в размере 17 196 800 долл. США, отражающий увеличение в результате пересчета на 546 000 долл. США; бюджет операций на местах в размере 14 925 900 долл. США, отражающий увеличение в результате пересчета на 490 900 долл. США; и бюджет деятельности по проектам в размере 109 112 400 долл. США, отражающий увеличение в результате пересчета на 1 627 100 долл. США и сокращение в результате корректировки объема на 13 877 400 долларов США.

30. Потребности штаб-квартиры и операций на местах покрываются за счет бюджета Фонда ЮНДКП (бюджет Фонда) и сметы расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ; расходы на деятельность по проектам покрываются из бюджета Фонда. В результате корректировки объема и корректировки в результате пересчета пересмотренный бюджет Фонда составляет 137 030 600 долл. США, что соответствует сокращению на 12 087 300 долл. США по сравнению с первоначальным бюджетом в размере 149 117 900 долларов США. Пересмотренная смета расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ составляет 4 204 500 долл. США, что соответствует увеличению расходов на 873 900 долл. США по сравнению с первоначальным бюджетом в размере 3 330 600 долларов США.

31. Корректировка в результате пересчета бюджета для Фонда и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ представлена отдельно по каждому бюджету. Так же представлены корректировки объема в отношении деятельности по проектам, которая в полном объеме отражена в первоначальном бюджете. Для штаб-квартиры и операций на местах корректировки объема были произведены иначе. Потребности были перераспределены из бюджета Фонда в смету расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ при сохранении общего объема бюджета. Увеличение сметы расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ стало возможным благодаря дополнительным поступлениям в счет оперативно-функционального обслуживания программ в размере 747 800 долл. США в результате проведения в отношении оперативно-функционального обслуживания программ политики, изложенной в записке Директора-исполнителя о процедуре осуществления расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ Фонда ЮНДКП (E/CN.7/1993/15). В результате сокращения объема бюджета Фонда сократились потребности в средствах общего назначения. Дополнительная информация о поступлениях в счет оперативно-функционального обслуживания программ представлена в пунктах 75-77 ниже. Кроме того, включение ассигнований на деятельность в смету расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ соответствует предлагаемому определению направлений деятельности, в котором проводится разграничение между основной деятельностью и деятельностью по оперативно-функциональному обслуживанию программ и которое более подробно рассматривается в докладе Директора-исполнителя (E/CN.7/1997/8). После утверждения такая новая классификация будет в полном объеме использована в первоначальном бюджете на двухгодичный период 1998-1999 годов.

32. Бюджет для деятельности по оперативно-функциональному обслуживанию программ составлен в соответствии с имеющимися сборами за оперативно-функциональное обслуживание программ. Фактические потребности в оперативно-функциональном обслуживании программ значительно выше, и в докладе Директора-исполнителя (E/CN.7/1997/8, пункты 4-21) представлена новая процедура расчета и финансирования сметы расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ. В случае утверждения Комиссией эта новая процедура может быть использована в первоначальном бюджете на двухгодичный период 1998-1999 годов. Ниже представлен пересмотренный бюджет штаб-квартиры, операций на местах и деятельности по проектам, включая бюджет Фонда и смету расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ.

#### **IV. ШТАБ-КВАРТИРА: БЮДЖЕТ ФОНДА И СМЕТА РАСХОДОВ НА ОПЕРАТИВНО-ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОГРАММ**

33. Пересмотренный бюджет штаб-квартиры на двухгодичный период 1996-1997 годов составляет 17 196 800 долл. США по сравнению с утвержденным первоначальным бюджетом на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере 16 650 800 долларов США. Это соответствует увеличению в результате пересчета на 546 000 долларов США. Кроме того, произведены корректировки объема для покрытия дополнительных приоритетных потребностей без изменения общего объема бюджета. Подробная информация о

пересмотренном бюджете штаб-квартиры представлена в таблице 5 с разбивкой по программам и в таблице 6 с разбивкой по статьям расходов.

**Таблица 5. Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный период 1996-1997 годов для штаб-квартиры с разбивкой по программам (в тыс. долл. США)**

Регулярный бюджет		Фонд ЮНДКП и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ					
Первоначальный бюджет	Программа	Первоначальный бюджет	Сумма пересчета	Всего, после пересчета	Корректировка объема		Предлагаемый пересмотренный бюджет
					Сумма	Норма (%)	
<b>A. Фонд ЮНДКП</b>							
933,8	Директивные органы	99,6	(1,5)	98,1	(16,5)	(16,8)	81,6
1 523,0	Руководство и управление	3 146,3	100,5	3 246,8	(108,7)	(3,3)	3 138,1
14 083,4	Программа работы	7 531,7	192,3	7 724,0	(61,6)	(0,8)	7 662,4
--	Оперативно-функциональное обслуживание программ	<u>3 158,7</u>	<u>99,8</u>	<u>3 258,5</u>	<u>11,0</u>	<u>0,3</u>	<u>3 269,5</u>
16 540,2	Итого, А	13 936,3	391,1	14 327,4	(175,8)	(1,2)	14 151,6
<b>B. Расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ</b>							
--	Руководство и управление	176,5	19,3	195,8	--	--	195,8
--	Программа работы	1 728,6	109,4	1 838,0	--	--	1 838,0
--	Оперативно-функциональное обслуживание программ	<u>809,4</u>	<u>26,2</u>	<u>835,6</u>	<u>175,8</u>	<u>21,0</u>	<u>1 011,4</u>
--	Итого, В	2 714,5	154,9	2 869,4	175,8	6,1	3 045,2
<b>C. Фонд ЮНДКП и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ</b>							
933,8	Директивные органы	99,6	(1,5)	98,1	(16,5)	(16,8)	81,6
1 523,0	Руководство и управление	3 322,8	119,8	3 442,6	(108,7)	(3,1)	3 333,9
14 083,4	Программа работы	9 260,3	301,7	9 562,0	(61,6)	(0,6)	9 500,4
--	Оперативно-функциональное обслуживание программ	<u>3 968,1</u>	<u>126,0</u>	<u>4 094,1</u>	<u>186,8</u>	<u>4,5</u>	<u>4 280,9</u>
16 540,2	ИТОГО, А и В	16 650,8	546,0	17 196,8	--	--	17 196,8



**Таблица 6. Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный период 1996-1997 годов для штаб-квартиры с разбивкой по статьям расходов (в тыс. долл. США)**

Регулярный бюджет	Бюджет Фонда ЮНДКП и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ						Предлагаемый пересмотренный бюджет
	Первоначальный бюджет	Первоначальный бюджет	Сумма пересчета	Всего, после пересчета	Корректировка объема		
	Статьи расходов				Сумма	Норма (%)	
<b>А. Фонд ЮНДКП</b>							
13 724,7	Должности	9 510,6	441,1	9 951,7	--	--	9 951,7
258,7	Прочие расходы по персоналу	159,7	(4,3)	155,4	150,0	96,5	305,4
548,0	Консультанты и эксперты	635,1	(1,2)	633,9	(100,0)	(15,7)	533,9
1 152,9	Поездки	1 011,0	(15,7)	995,3	(170,0)	(17,0)	825,3
480,4	Услуги по контрактам	118,2	(1,3)	116,9	--	--	116,9
71,3	Общие оперативные расходы	875,1	(19,9)	855,2	(55,8)	(6,5)	799,4
190,6	Принадлежности и материалы	95,0	(2,3)	92,7	--	--	92,7
113,6	Оборудование	216,8	(5,3)	211,5	--	--	211,5
--	Прочие расходы	<u>1 314,8</u>	<u>--</u>	<u>1 314,8</u>	<u>--</u>	<u>--</u>	<u>1 314,8</u>
16 540,2	Итого, А	13 936,3	391,1	14 327,4	(175,8)	(1,2)	14 151,6
<b>В. Расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ</b>							
--	Должности	2 294,5	154,9	2 449,4	175,8	7,1	2 625,2
--	Прочие расходы	<u>420,0</u>	<u>0,0</u>	<u>420,0</u>	<u>--</u>	<u>--</u>	<u>420,0</u>
--	Итого, В	2 714,5	154,9	2 869,4	175,8	6,1	3 045,2
<b>С. Фонд ЮНДКП и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ</b>							
13 724,7	Должности	11 805,1	596,0	12 401,1	175,8	1,4	12 576,9
258,7	Прочие расходы по персоналу	159,7	4,3	155,4	150,0	96,5	305,4
548,0	Консультанты и эксперты	635,1	(1,2)	633,9	(100,0)	(15,7)	533,9
1 152,9	Поездки	1 011,0	(15,7)	995,3	(170,0)	(17,0)	825,3
480,4	Услуги по контрактам	118,2	(1,3)	116,9	--	--	116,9
71,3	Общие оперативные расходы	875,1	(19,9)	855,2	(55,8)	(6,5)	799,4
190,6	Принадлежности и материалы	95,0	(2,3)	92,7	--	--	92,7
113,6	Оборудование	216,8	(5,3)	211,5	--	--	211,5
--	Прочие расходы	<u>1 734,8</u>	<u>0,0</u>	<u>1 734,8</u>	<u>--</u>	<u>--</u>	<u>1 734,8</u>
16 540,2	ИТОГО, А и В	16 650,8	546,0	17 196,8	--	--	17 196,8

**А. Корректировки в результате пересчета**

34. Увеличение в результате пересчета на 546 000 долл. США охватывает увеличение ассигнований на должности на 596 000 долл. США и сокращения по другим статьям расходов в размере 50 000 долл. США. Увеличение ассигнований на должности на 596 000 долл. США объясняется более низкой нормой вакансий

для должностей категории специалистов и выше, а также для должностей категории общего обслуживания. Сокращения по другим статьям расходов на 50 000 долл. США отражают сокращения в результате изменений обменного курса на 45 200 долл. США и в связи с изменением темпов инфляции на 4 800 долларов США. Снижение обменного курса обусловлено повышением стоимости доллара США по отношению к австрийскому шиллингу.

## **В. Корректировки объема**

35. По бюджету штаб-квартиры были произведены следующие корректировки объема без каких-либо последствий для утвержденного общего объема ресурсов:

- a) увеличение на 175 800 долл. США для усиления мероприятий по планированию, подготовке и реализации выводов ревизии, включая создание одной дополнительной должности С-3/4;
- b) увеличение на 150 000 долл. США для привлечения дополнительного временного персонала;
- c) сокращение на 325 800 долл. США в связи с ожидаемой экономией расходов на консультантов и поездки и общих оперативных расходов.

36. В результате корректировки объема произошло определенное перераспределение ресурсов между компонентами программы и оперативно-функциональным обслуживанием программ, как это показано в таблице 5, а также между статьями расходов, как это показано в таблице 6. Данные этих двух таблиц свидетельствуют, в частности, о перераспределении потребностей из бюджета Фонда в смету расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ. Ниже представлены подробные данные о произведенных корректировках:

### **1. Усиление мероприятий по планированию, подготовке и реализации выводов ревизии**

37. Предлагается укрепить потенциал в области планирования, подготовки и реализации выводов ревизии путем создания в Секции поддержки программ ЮНДКП должности С-3/4, расходы на которую составят 175 800 долларов США.

38. Ревизия Фонда ЮНДКП и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ проводится Управлением служб внутреннего надзора Секретариата и Комиссией ревизоров. Учитывая важность этой функции, Комиссия по наркотическим средствам утвердила на двухгодичный период 1996-1997 годов новые ассигнования в размере 314 800 долл. США для возмещения расходов на услуги по ревизии, предоставляемые Управлением служб внутреннего надзора. Управление использует возмещаемые средства для финансирования должности ревизора С-4 в Европейской секции Отдела ревизионного и управленческого контроля в Женеве наряду с соответствующими вспомогательными ресурсами. В рамках ЮНДКП сотрудник по финансовым вопросам, помимо выполнения основной функции по бухгалтерскому учету и управлению средствами, в настоящее время координирует все вопросы, связанные с ревизией. В ходе обсуждений с заместителем Генерального секретаря по службам внутреннего надзора был сделан вывод о том, что ЮНДКП следует как можно скорее укрепить свой потенциал в области планирования, подготовки и реализации выводов ревизии. Ответственность за это будет возложена на сотрудника, который будет назначен на предлагаемую должность С-3/4; этот сотрудник будет также отвечать за поддержание контактов с Управлением служб внутреннего надзора и Комиссией ревизоров по всем вопросам, касающимся ревизии. Эта должность будет создана в Секции поддержки программ ЮНДКП. Просьба об укреплении потенциала ЮНДКП в этой области соответствует также высказанному недавно замечанию ККАБВ (А/51/533, пункт 19) о том, что функции ревизии необходимо уделять повышенное внимание и что следует выделить на эти цели необходимые людские ресурсы.

### **2. Привлечение дополнительного временного персонала**

39. Предлагается увеличить ассигнования на временный персонал общего назначения на 150 000 долл. США в дополнение к 155 400 долл. США по первоначальному бюджету. Считается, что с учетом пересчета для выполнения работы в период максимальной нагрузки дешевле привлечь временный персонал, чем использовать сотрудников, занимающих штатные должности. Свобода действий при

распределении людских ресурсов необходима, в частности, для удовлетворения особых оперативных потребностей. Предлагаемое увеличение расходов на временный персонал общего назначения обусловлено фактическими потребностями, возникавшими в последнее время, и позволит, в частности, сократить время, необходимое для реализации возможностей в области программирования.

**3. Ожидаемая экономия расходов на консультантов и поездки и общих оперативных расходов**

40. Предлагается сократить ресурсы на консультантов на 100 000 долл. США, на поездки на 170 000 долл. США и общие оперативные расходы на 55 800 долларов США. Сокращение ресурсов на консультантов обеспечивается за счет рационального распределения потребностей между бюджетом Фонда и бюджетами отдельных проектов. Кроме того, в результате укрепления экспертного потенциала ЮНДКП в области контроля над наркотиками технические доклады и предложения по проектам все чаще подготавливаются ее сотрудниками, что сокращает потребности в услугах консультантов. Сокращение ресурсов на поездки обеспечивается за счет применения новой процедуры планирования, позволяющей оптимизировать и скоординировать все потребности ЮНДКП в миссиях. Внедрение новой системы перспективного планирования командировок позволяет сократить ассигнования на поездки на 170 000 долларов США. Эта система предусматривает делегирование полномочий по планированию руководителям низшего звена и обеспечивает планирование миссий таким образом, чтобы добиться наиболее экономичной организации поездок. Кроме того, в результате создания эффективной структуры отделений на местах необходимость в средствах на поездки снизилась, поскольку консультативные услуги и организационно-техническая поддержка проектов на местах обеспечиваются непосредственно сотрудниками отделений на местах, а не сотрудниками штаб-квартиры. Наконец, предлагаемое сокращение на 55 800 долл. США ресурсов на финансирование общих оперативных расходов отражает последние оценки в отношении фактических потребностей. Экономия средств по этим статьям не должна отразиться на утвержденной программе работы.

**С. Проведение корректировок объема по бюджету Фонда и смете расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ**

41. Корректировки объема не оказывают воздействия на утвержденный общий объем бюджета: дополнительные потребности компенсируются за счет экономии средств. Это обеспечивается благодаря покрытию определенных потребностей в рамках бюджета Фонда и перераспределению ресурсов из бюджета Фонда в смету расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ следующим образом:

a) бюджет Фонда: сокращение на 175 800 долл. США в результате сокращения ассигнований на консультантов на 100 000 долл. США, сокращение ассигнований на поездки на 170 000 долл. США и сокращение ассигнований на покрытие общих оперативных расходов на 55 800 долл. США, частично компенсируемые увеличением других расходов по персоналу (временный персонал общего назначения) на 150 000 долларов США;

b) смета расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ: увеличение на 175 800 долл. США для создания одной должности С-3/4.

**Д. Последствия корректировок объема для программы работы**

42. Последствия для программы работы указаны в соответствии с формой представления, использованной для первоначального бюджета на двухгодичный период 1996-1997 годов. Соответственно привлечение дополнительного временного персонала и ожидаемая экономия не требуют пересмотра утвержденной программы работы. Усиление мероприятий по планированию, подготовке и реализации выводов ревизии имеет следующие последствия для программы работы:

**Смета для покрытия расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ**

Внутренние услуги: подготовка планов ревизии для обсуждения с внутренними и внешними ревизорами (2 в 1997 году); подготовка миссий внутренних и внешних ревизоров (4 в 1997 году); и реализация выводов и содействие осуществлению рекомендаций ревизии (3 в 1997 году).

**V. ОПЕРАЦИИ НА МЕСТАХ: БЮДЖЕТ ФОНДА И СМЕТА РАСХОДОВ  
НА ОПЕРАТИВНО-ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОГРАММ**

43. Предлагаемый пересмотренный бюджет для операций на местах на двухгодичный период 1996-1997 годов составляет 14 925 900 долл. США по сравнению с утвержденным первоначальным бюджетом на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере 14 435 000 долл. США, что отражает увеличение в результате пересчета на 490 900 долларов США. Кроме того, произведены корректировки объема для покрытия дополнительных приоритетных потребностей без изменения общего объема бюджета. Подробные данные по предлагаемому пересмотренному бюджету для операций на местах приводятся в таблице 7 с разбивкой по регионам и в таблице 8 с разбивкой по статьям расходов.

**Таблица 7. Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы  
Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и  
расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный  
период 1996-1997 годов для операций на местах с разбивкой по регионам  
(в тыс. долл. США)**

Регулярный бюджет		Фонд ЮНДКП и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ					Предлагаемый пересмотренный бюджет
Первоначальный бюджет	Регион	Первоначальный бюджет	Сумма пересчета	Всего, после пересчета	Корректировка объема		
					Сумма	Норма (%)	
<b>A. Фонд ЮНДКП</b>							
--	Африка	2 339,3	36,7	2 376,0	67,5	2,8	2 443,5
--	Азия и район Тихого океана	5 331,1	141,2	5 472,3	(242,6)	(4,4)	5 229,7
--	Европа и Ближний Восток	1 132,4	11,8	1 144,2	(20,5)	(1,7)	1 123,7
--	Латинская Америка и Карибский бассейн	<u>5 016,1</u>	<u>246,4</u>	<u>5 262,5</u>	<u>(292,8)</u>	<u>(5,5)</u>	<u>4 969,7</u>
--	Итого, А	13 818,9	436,1	14 255,0	(488,4)	(3,4)	13 766,6
<b>B. Расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ</b>							
--	Африка	22,7	4,0	26,7	488,4	1 828,2	515,1
--	Азия и район Тихого океана	236,5	15,1	251,6	--	--	251,6
--	Латинская Америка и Карибский бассейн	<u>356,9</u>	<u>35,7</u>	<u>392,6</u>	=	=	<u>392,6</u>
--	Итого, B	616,1	54,8	670,9	488,4	72,8	1 159,3
<b>C. Фонд ЮНДКП и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ</b>							
--	Африка	2 362,0	40,7	2 402,7	555,9	23,1	2 958,6
--	Азия и район Тихого океана	5 567,6	156,3	5 723,9	(242,6)	(4,2)	5 481,3
--	Европа и Ближний Восток	1 132,4	11,8	1 144,2	(20,5)	(1,7)	1 123,7
--	Латинская Америка и Карибский бассейн	<u>5 373,0</u>	<u>282,1</u>	<u>5 655,1</u>	<u>(292,8)</u>	<u>(5,1)</u>	<u>5 362,3</u>
--	ИТОГО, А и B	14 435,0	490,9	14 925,9	--	--	14 925,9

**Таблица 8. Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы  
Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками  
и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный  
период 1996-1997 годов для операций на местах с разбивкой по статьям расходов  
(в тыс. долл. США)**

Регулярный бюджет		Фонд ЮНДКП и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ					
Первоначальный бюджет	Статьи расходов	Первоначальный бюджет	Сумма пересчета	Всего, после пересчета	Корректировка объема		Предлагаемый пересмотренный бюджет
					Сумма	Норма (%)	
<b>А. Фонд ЮНДКП</b>							
--	Должности	9 889,0	442,2	10 331,2	(282,7)	(2,7)	10 048,5
--	Поездки	802,9	(2,4)	800,5	(25,0)	(3,1)	775,5
--	Общие оперативные расходы	2 326,8	(1,3)	2 325,5	(124,6)	(5,3)	2 200,9
--	Принадлежности и материалы	377,1	(1,2)	375,9	(11,0)	(2,9)	364,9
--	Мебель	8,0	0,0	8,0	(1,1)	(13,7)	6,9
--	Оборудование	<u>415,1</u>	<u>(1,2)</u>	<u>413,9</u>	<u>(44,0)</u>	<u>(10,6)</u>	<u>369,9</u>
--	Итого, А	13 818,9	436,1	14 255,0	(488,4)	(3,4)	13 766,6
<b>В. Расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ</b>							
--	Должности	616,1	54,8	670,9	338,4	50,4	1 009,3
--	Поездки	--	--	--	25,0	--	25,0
--	Общие оперативные расходы	--	--	--	52,0	--	52,0
--	Принадлежности и материалы	--	--	--	11,0	--	11,0
--	Мебель	--	--	--	18,0	--	18,0
--	Оборудование	=	=	=	<u>44,0</u>	=	<u>44,0</u>
--	Итого, В	616,1	54,8	670,9	488,4	72,8	1 159,3
<b>С. Фонд ЮНДКП и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ</b>							
--	Должности	10 505,1	497,0	11 002,1	55,7	0,5	11 057,8
--	Поездки	802,9	(2,4)	800,5	--	--	800,5
--	Общие оперативные расходы	2 326,8	(1,3)	2 325,5	(72,6)	(3,1)	2 252,9
--	Принадлежности и материалы	377,1	(1,2)	375,9	--	--	375,9
--	Мебель	8,0	0,0	8,0	16,9	211,2	24,9
--	Оборудование	<u>415,1</u>	<u>(1,2)</u>	<u>413,9</u>	=	=	<u>413,9</u>
--	ИТОГО, А и В	14 435,0	490,9	14 925,9	--	--	14 925,9

#### **А. Корректировки в результате пересчета**

44. Увеличение в результате пересчета на 490 900 долл. США охватывает увеличение ассигнований на должности на 497 000 долл. США и сокращения по другим статьям расходов в размере 6 100 долл. США. Увеличение ассигнований на должности на 497 000 долл. США объясняется более низкой по сравнению с первоначально предполагавшейся нормой вакансий для должностей категории специалистов и выше, а также местной категории. Сокращения по другим статьям расходов в размере 6 100 долл. США отражают сокращения в результате изменений обменного курса на 151 700 долл. США, которые частично компенсируются увеличением ассигнований на 145 600 долл. США в связи с изменением темпов инфляции. Данные по должностям серии 100 (должности Д/С) для сети отделений на местах в сопоставлении с данными по должностям серии 200 (должности М), указанными в первоначальном бюджете, приводятся в таблице 4. Соответствующие изменения отражают конверсию серий должностей в соответствии с утвержденной кадровой политикой ЮНДКП и не имеют каких-либо бюджетных последствий.

#### **В. Корректировки объема**

45. По бюджету операций на местах были произведены следующие корректировки объема без каких-либо последствий для общего утвержденного объема ресурсов:

- a) увеличение на 756 400 долл. США для создания регионального отделения в Каире;
- b) сокращение на 756 400 долл. США в связи с ожидаемой экономией по бюджетам отделений на местах и в рамках утвержденного штатного расписания.

46. В результате корректировки объема произошло определенное перераспределение ресурсов между регионами, между статьями расходов и между бюджетом Фонда и сметой расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ, как это показано в таблицах 7 и 8. Перераспределение между регионами привело к чистому увеличению ресурсов для Африки на 555 900 долл. США, что полностью компенсировано сокращениями по другим регионам. Перераспределение между статьями расходов привело к чистому увеличению ассигнований на должности в размере 55 700 долл. США и на приобретение мебели в размере 16 900 долл. США, что полностью компенсировано сокращением ассигнований по статье общих оперативных расходов на 72 600 долларов США. Увеличение ассигнований на должности обусловлено различиями в нормативных расходах в различных местах службы. Корректировки объема произведены с помощью сокращения бюджета Фонда на 488 400 долл. США и соответствующего увеличения сметы расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на эту же сумму. Ниже представлены подробные данные о произведенных корректировках.

##### **1. Региональное отделение в Каире**

47. Предлагается создать региональное отделение в Каире; общие затраты составят 756 400 долл. США, включая расходы по персоналу в объеме 606 400 долл. США на одну должность Д-1 (директор Регионального отделения), одну должность С-3 (сотрудник по вопросам контроля над наркотиками), одну должность национального сотрудника по программам и две должности местной категории, а также средства в объеме 150 000 долл. США по другим статьям расходов, включая расходы на поездки в объеме 25 000 долл. США, общие оперативные расходы - 52 000 долл. США, принадлежности и материалы - 11 000 долл. США, мебель - 18 000 долл. США и оборудование - 44 000 долларов США.

48. Это предложение выдвигается с учетом увеличения портфеля проектов и мероприятий в области контроля над наркотиками, а также ввиду развития ситуации в области злоупотребления наркотиками на Ближнем Востоке, в Северной Африке и в странах - членах Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива. В соответствии с первоначальным планом развития сети отделений на местах открытию отделения в Каире будет предшествовать закрытие отделения ЮНДКП в Ливане 31 декабря 1996 года. Как и ожидалось, деятельность по программе контроля над наркотиками в Ливане не оправдывает сохранения этого отделения. На отделение в Каире будет возложена ответственность за все аспекты деятельности ЮНДКП в регионе, включая вопросы общей политики, программы работы и координации мероприятий ЮНДКП. В частности, это отделение будет разрабатывать и осуществлять программы помощи; контролировать мероприятия в регионе и оказывать соответствующую органи-

зационно-техническую поддержку; развивать деятельность в рамках программы субрегионального сотрудничества на Ближнем Востоке и содействовать расширению сотрудничества между странами -членами Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива и остальными странами региона Ближнего Востока и Северной Африки. Отделение будет также собирать и анализировать информацию о социально-экономических изменениях и других соответствующих событиях, имеющих отношение к проблемам, политике и программам в области контроля над наркотиками, и будет готовить доклады по мероприятиям в области контроля над наркотиками. Каир был избран местом пребывания предлагаемого регионального отделения по целому ряду причин, включая прекрасные средства сообщения и связи со странами региона и территориальную близость к крупным учреждениям Организации Объединенных Наций и другим организациям-партнерам, включая Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и ПРООН.

## **2. Ожидаемая экономия**

49. Предлагается выявить возможности для экономии в размере 756 400 долл. США, что соответствует потребностям для создания предлагаемого отделения в Каире. Необходимые для отделения в Каире должности будут созданы за счет сокращения равного количества должностей того же уровня в штатном расписании существующих отделений на местах. Вследствие изменения нормативных расходов из-за перемены места службы такое перераспределение приведет к дополнительным затратам в объеме 55 700 долларов США. Кроме того, потребности отделения в Каире в средствах на оплату поездок, общих оперативных расходов, принадлежностей и материалов, мебели и оборудования составит 150 000 долларов США. Такое увеличение на 205 700 долл. США будет полностью компенсировано за счет экономии. Чистые последствия перераспределения будут состоять в увеличении ассигнований на должности в размере 55 700 долл. США и на мебель в размере 16 900 долл. США, что будет полностью компенсировано сокращением ассигнований по статье общих оперативных расходов в объеме 72 600 долларов США.

50. Первоначальный опыт, накопленный в ходе перестройки операций на местах, утвержденной Комиссией по наркотическим средствам в контексте первоначального бюджета на двухгодичный период 1996-1997 годов, позволил проявить гибкость при выявлении этих возможностей для экономии. Сеть отделений была рационализирована за счет преимущественного использования местных специалистов в результате преобразования международных должностей в должности национальных сотрудников по программам и уделения более пристального внимания децентрализации оперативных функций и делегированию полномочий по разработке программ и управлению ими. Реализация этой концепции позволила выявить в рамках сети существующих отделений возможности для экономии средств, которые могут быть использованы для создания регионального отделения в Каире.

### **С. Проведение корректировок объема по бюджету Фонда и смете расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ**

51. Корректировки объема не оказывают воздействия на утвержденный общий объем бюджета: дополнительные потребности компенсируются за счет экономии средств. Это обеспечивается благодаря покрытию определенных потребностей в рамках бюджета Фонда и перераспределению других ресурсов из бюджета Фонда в смету расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ. В бюджете Фонда по существу сохранена только одна должность уровня Д-1; все другие потребности покрываются за счет сметы расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ. Распределение средств между бюджетом Фонда и сметой расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ, включая значительное увеличение объема этой сметы, соответствует предлагаемому определению направлений деятельности, в котором проводится разграничение между основной деятельностью и деятельностью по оперативно-функциональному обслуживанию программ и которое более подробно рассматривается в докладе Директора-исполнителя (E/CN.1997/8). После утверждения такая новая классификация будет в полном объеме использована в первоначальном бюджете на двухгодичный период 1998-1999 годов. Ниже приводятся подробные данные о произведенных корректировках:

а) бюджет Фонда: сокращение на 488 400 долл. США в результате сокращения на 282 700 долл. США расходов по персоналу, включая сокращение на 318 800 долл. США в связи с упразднением одной должности С-3, одной должности национального сотрудника по программам и двух

должностей местной категории, что частично компенсируется увеличением на 36 100 долл. США в связи с перераспределением должности Д-1 в региональное отделение в Каире, а также сокращение на 205 700 долл. США по другим статьям расходов, включая поездки (25 000 долл. США), общие оперативные расходы (124 600 долл. США), принадлежности и материалы (11 000 долл. США), мебель (1 100 долл. США) и оборудование (44 000 долл. США);

b) смета расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ: увеличение на 488 400 долл. США в результате увеличения ассигнований на 338 400 долл. США для создания одной должности С-3, одной должности национального сотрудника по программам и двух должностей местной категории, а также увеличение на 150 000 долл. США по другим статьям, включая путевые расходы (25 000 долл. США), общие оперативные расходы (52 000 долл. США), принадлежности и материалы (11 000 долл. США), мебель (18 000 долл. США) и оборудование (44 000 долл. США).

#### **D. Последствия корректировок объема для программы работы**

52. Суммы, высвобождающиеся в результате указанных сокращений, задействованы без пересмотра утвержденной программы работы. Создание предлагаемого регионального отделения в Каире будет иметь следующие последствия для программы работы на 1997 год:

a) бюджет Фонда:

- i) консультативные услуги: выполнение функций главного консультанта по вопросам контроля над наркотиками для правительств стран региона (1997 год);
- ii) мобилизация ресурсов: осуществление инициатив по мобилизации ресурсов, в частности, в государствах - членах Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива (1997 год); и организация совещаний сообщества доноров и участие в таких совещаниях (1997 год);
- iii) координация, согласование и связь: участие в межведомственных совещаниях (1997 год); и оказание поддержки в целях координации с учреждениями, предоставляющими помощь на двусторонней основе, и неправительственными организациями мероприятий по оказанию помощи в области контроля над наркотиками (1997 год);

b) смета расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ:

организационно-техническая поддержка проектов: контроль за осуществлением текущих проектов (1997 год); подготовка, выявление и рекомендация проектов по контролю над наркотиками для разработки в рамках программ по странам (1997 год); согласование и определение условий исполнения и финансирования проектов (3 в 1997 году).

#### **VI. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОЕКТАМ: БЮДЖЕТ ФОНДА**

53. Пересмотренный бюджет на деятельность по проектам на двухгодичный период 1996-1997 годов составляет 109 112 400 долл. США по сравнению с утвержденным первоначальным бюджетом на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере 121 362 700 долл. США, что отражает увеличение в результате пересчета на 1 627 100 долл. США и сокращение в результате корректировки объема на 13 877 400 долларов США. Подробные данные по пересмотренному бюджету для деятельности по проектам в разбивке по секторам, регионам и статьям расходов приводятся в таблице 9. Кроме того, в таблицах 10 и 11 приводится подробная разбивка бюджетных ассигнований по регионам и секторам. Наконец, в документе зала заседаний (E/CN.7/1997/CRP.1) содержится перечень проектов, которые будут осуществляться в течение периода 1996-1997 годов, и указывается их статус на 1 декабря 1996 года; этот документ обновляет информацию, содержащуюся в перечне проектов, осуществляемых в течение двухгодичных периодов 1994-1995 и 1996-1997 годов (E/CN.7/1995/21/Add.1), который был представлен в контексте рассмотрения предлагаемого первоначального бюджета на двухгодичный период 1996-1997 годов.



**Таблица 9. Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы  
Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками  
на двухгодичный период 1996-1997 годов для деятельности  
по проектам, с разбивкой по регионам, секторам и статьям расходов  
(в тыс. долл. США)**

Регион, сектор или статья расходов	Первоначальный бюджет	Сумма пересчета	Всего, после пересчета	Корректировка объема		Предлагаемый пересмотренный бюджет
				Сумма	Норма (%)	
<u>А. Регион</u>						
Африка	10 544,8	160,8	10 705,6	(2 122,9)	(19,8)	8 582,7
Азия и район Тихого океана	41 793,3	566,9	42 360,2	(5 543,1)	(13,0)	36 817,1
Европа и Ближний Восток	11 125,6	464,7	11 590,3	(930,9)	(8,0)	10 659,4
Латинская Америка и Карибский бассейн	48 597,8	407,8	49 005,6	(7 822,0)	(15,9)	41 183,6
Глобальные проекты	<u>9 301,2</u>	<u>26,9</u>	<u>9 328,1</u>	<u>2 541,5</u>	<u>27,2</u>	<u>11 869,6</u>
Итого, А	121 362,7	1 627,1	122 989,8	(13 877,4)	(11,2)	109 112,4
<u>В. Сектор</u>						
Меры контроля	31 947,2	397,4	32 344,6	(6 168,4)	(19,0)	26 176,2
Сокращение спроса	36 363,2	474,6	36 837,8	(2 558,1)	(6,9)	34 279,7
Сокращение предложения	28 272,6	397,2	28 669,8	(1 600,9)	(5,5)	27 068,9
Многосекторальная деятельность	<u>24 779,7</u>	<u>357,9</u>	<u>25 137,6</u>	<u>(3 550,0)</u>	<u>(14,1)</u>	<u>21 587,6</u>
Итого, В	121 362,7	1 627,1	122 989,8	(13 877,4)	(11,2)	109 112,4
<u>С. Статья расходов</u>						
Персонал проектов	22 413,8	374,2	22 788,0	2 229,3	9,7	25 017,3
Консультанты и эксперты	3 060,9	24,7	3 085,6	1 818,5	58,9	4 904,1
Поездки	2 921,4	39,4	2 960,8	32,6	1,1	2 993,4
Услуги по контрактам	21 165,8	256,2	21 422,0	3 541,8	16,5	24 963,8
Общие оперативные расходы	4 749,7	91,0	4 840,7	(964,7)	(19,9)	3 876,0
Принадлежности и материалы	3 627,2	64,8	3 692,0	68,8	1,8	3 760,8
Мебель	5 962,8	68,1	6 030,9	(3 016,2)	(50,0)	3 014,7
Оборудование	32 919,8	369,6	33 289,4	(20 733,3)	(62,2)	12 556,1
Переоборудование помещений	1 273,5	31,9	1 305,4	776,7	59,5	2 082,1
Стипендии и дотации	15 125,6	30,4	15 156,0	3 410,3	22,5	18 566,3
Оперативно-функциональное обслуживание программ (учреждения)	<u>4 519,9</u>	<u>141,2</u>	<u>4 661,1</u>	<u>(1 653,4)</u>	<u>(35,4)</u>	<u>3 007,7</u>
Итого	117 740,4	1 491,5	119 231,9	(14 489,6)	(12,1)	104 742,3
Оперативно-функциональное обслуживание программ (ЮНДКП)	<u>3 622,3</u>	<u>135,6</u>	<u>3 757,9</u>	<u>612,2</u>	<u>16,2</u>	<u>4 370,1</u>
Итого, С	121 362,7	1 627,1	122 989,8	(13 877,4)	(11,2)	109 112,4

**Таблица 10. Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы Организации  
Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками  
на двухгодичный период 1996-1997 годов для деятельности  
по проектам с разбивкой по регионам и секторам  
(в тыс. долл. США)**

Регион и сектор	Первоначальный бюджет	Сумма пересчета	Всего, после пересчета	Корректировка объема		Предлагаемый пересмотренный бюджет
				Сумма	Норма (%)	
<u>Африка</u>						
Меры контроля	1 561,3	24,6	1 585,9	1 383,6	87,2	2 969,5
Сокращение спроса	4 805,7	75,2	4 880,9	(3 357,3)	(68,7)	1 523,6
Многосекторальная деятельность	<u>4 177,8</u>	<u>61,0</u>	<u>4 238,8</u>	<u>(149,2)</u>	<u>(3,5)</u>	<u>4 089,6</u>
Итого	10 544,8	160,8	10 705,6	(2 122,9)	(19,8)	8 582,7
<u>Азия и район Тихого океана</u>						
Меры контроля	9 590,0	117,0	9 707,0	(4 295,5)	(44,2)	5 411,5
Сокращение спроса	11 247,9	143,0	11 390,9	(4 513,7)	(39,6)	6 877,2
Сокращение предложения	9 193,9	138,9	9 332,8	6 520,5	69,8	15 853,3
Многосекторальная деятельность	<u>11 761,5</u>	<u>168,0</u>	<u>11 929,5</u>	<u>(3 254,4)</u>	<u>(27,2)</u>	<u>8 675,1</u>
Итого	41 793,3	566,9	42 360,2	(5 543,1)	(13,0)	36 817,1
<u>Европа и Ближний Восток</u>						
Меры контроля	3 367,2	132,0	3 499,2	2 217,2	63,3	5 716,4
Сокращение спроса	2 685,0	117,1	2 802,1	(1 794,6)	(64,0)	1 007,5
Сокращение предложения	2 476,5	120,8	2 597,3	(1 857,2)	(71,5)	740,1
Многосекторальная деятельность	<u>2 596,9</u>	<u>94,8</u>	<u>2 691,7</u>	<u>503,7</u>	<u>18,7</u>	<u>3 195,4</u>
Итого	11 125,6	464,7	11 590,3	(930,9)	(8,0)	10 659,4
<u>Латинская Америка и Карибский бассейн</u>						
Меры контроля	16 447,0	121,2	16 568,2	(10 084,8)	(60,8)	6 483,4
Сокращение спроса	16 635,9	136,6	16 772,5	5 420,6	32,3	22 193,1
Сокращение предложения	13 145,6	127,5	13 273,1	(3 049,0)	(22,9)	10 224,1
Многосекторальная деятельность	<u>2 369,3</u>	<u>22,5</u>	<u>2 391,8</u>	<u>(108,8)</u>	<u>(4,5)</u>	<u>2 283,0</u>
Итого	48 597,8	407,8	49 005,6	(7 822,0)	(15,9)	41 183,6
<u>Глобальные проекты</u>						
Меры контроля	981,7	2,6	984,3	4 611,1	468,4	5 595,4
Сокращение спроса	988,7	2,7	991,4	1 686,9	170,1	2 678,3
Сокращение предложения	3 456,6	10,0	3 466,6	(3 215,2)	(92,7)	251,4
Многосекторальная деятельность	<u>3 874,2</u>	<u>11,6</u>	<u>3 885,8</u>	<u>(541,3)</u>	<u>(13,9)</u>	<u>3 344,5</u>
Итого	9 301,2	26,9	9 328,1	2 541,5	27,2	11 869,6
<u>Все секторы</u>						
Меры контроля	31 947,2	397,4	32 344,6	(6 168,4)	(19,0)	26 176,2
Сокращение спроса	36 363,2	474,6	36 837,8	(2 558,1)	(6,9)	34 279,7
Сокращение предложения	28 272,6	397,2	28 669,8	(1 600,9)	(5,5)	27 068,9
Многосекторальная деятельность	<u>24 779,7</u>	<u>357,9</u>	<u>25 137,6</u>	<u>(3 550,0)</u>	<u>(14,1)</u>	<u>21 587,6</u>
ИТОГО	121 362,7	1 627,1	122 989,8	(13 877,4)	(11,2)	109 112,4

Таблица 11. Предлагаемый пересмотренный бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 1996-1997 годов для деятельности по проектам с разбивкой по секторам и регионам (в тыс. долл. США)

Сектор и регион	Первоначальный бюджет	Сумма пересчета	Всего, после пересчета	Корректировка объема		Предлагаемый пересмотренный бюджет
				Сумма	Норма (%)	
<u>Меры контроля</u>						
Африка	1 561,3	24,6	1 585,9	1 383,6	87,2	2 969,5
Азия и район Тихого океана	9 590,0	117,0	9 707,0	(4 295,5)	(44,2)	5 411,5
Европа и Ближний Восток	3 367,2	132,0	3 499,2	2 217,2	63,3	5 716,4
Латинская Америка и Карибский бассейн	16 447,0	121,2	16 568,2	(10 084,8)	(60,8)	6 483,4
Глобальные проекты	<u>981,7</u>	<u>2,6</u>	<u>984,3</u>	<u>4 611,1</u>	<u>468,4</u>	<u>5 595,4</u>
Итого	31 947,2	397,4	32 344,6	(6 168,4)	(19,0)	26 176,2
<u>Сокращение спроса</u>						
Африка	4 805,7	75,2	4 880,9	(3 357,3)	(68,7)	1 523,6
Азия и район Тихого океана	11 247,9	143,0	11 390,9	(4 513,7)	(39,6)	6 877,2
Европа и Ближний Восток	2 685,0	117,1	2 802,1	(1 794,6)	(64,0)	1 007,5
Латинская Америка и Карибский бассейн	16 635,9	136,6	16 772,5	5 420,6	32,3	22 193,1
Глобальные проекты	<u>988,7</u>	<u>2,7</u>	<u>991,4</u>	<u>1 686,9</u>	<u>170,1</u>	<u>2 678,3</u>
Итого	36 363,2	474,6	36 837,8	(2 558,1)	(6,9)	34 279,7
<u>Сокращение предложения</u>						
Азия и район Тихого океана	9 193,9	138,9	9 332,8	6 520,5	69,8	15 853,3
Европа и Ближний Восток	2 476,5	120,8	2 597,3	(1 857,2)	(71,5)	740,1
Латинская Америка и Карибский бассейн	13 145,6	127,5	13 273,1	(3 049,0)	(22,9)	10 224,1
Глобальные проекты	<u>3 456,6</u>	<u>10,0</u>	<u>3 466,6</u>	<u>(3 215,2)</u>	<u>(92,7)</u>	<u>251,4</u>
Итого	28 272,6	397,2	28 669,8	(1 600,9)	(5,5)	27 068,9
<u>Многосекторальная деятельность</u>						
Африка	4 177,8	61,0	4 238,8	(149,2)	(3,5)	4 089,6
Азия и район Тихого океана	11 761,5	168,0	11 929,5	(3 254,4)	(27,2)	8 675,1
Европа и Ближний Восток	2 596,9	94,8	2 691,7	503,7	18,7	3 195,4
Латинская Америка и Карибский бассейн	2 369,3	22,5	2 391,8	(108,8)	(4,5)	2 283,0
Глобальные проекты	<u>3 874,2</u>	<u>11,6</u>	<u>3 885,8</u>	<u>(541,3)</u>	<u>(13,9)</u>	<u>3 344,5</u>
Итого	24 779,7	357,9	25 137,6	(3 550,0)	(14,1)	21 587,6
<u>Все регионы</u>						
Африка	10 544,8	160,8	10 705,6	(2 122,9)	(19,8)	8 582,7
Азия и район Тихого океана	41 793,3	566,9	42 360,2	(5 543,1)	(13,0)	36 817,1
Европа и Ближний Восток	11 125,6	464,7	11 590,3	(930,9)	(8,0)	10 659,4
Латинская Америка и Карибский бассейн	48 597,8	407,8	49 005,6	(7 822,0)	(15,9)	41 183,6
Глобальные проекты	<u>9 301,2</u>	<u>26,9</u>	<u>9 328,1</u>	<u>2 541,5</u>	<u>27,2</u>	<u>11 869,6</u>
ИТОГО	121 362,7	1 627,1	122 989,8	(13 877,4)	(11,2)	109 112,4

#### А. Корректировки в результате пересчета

54. Увеличение в результате пересчета на 1 627 100 долл. США охватывает увеличение ассигнований в результате повышения темпов инфляции на 3 100 900 долл. США, которые частично компенсируются сокращениями на 1 473 800 долл. США в результате изменений обменного курса. Темпы инфляции в местных валютах были значительно выше первоначальных оценок. Это частично компенсировалось снижением курса местных валют по отношению к доллару США. Общее положение несколько отличается от ситуации в конкретных регионах, и особенно высокие показатели пересчета отмечены по Европе и Ближнему Востоку. Пересчет ассигнований на деятельность по проектам проводился в ограниченных масштабах вследствие ненадежности и значительной неустойчивости стоимостных параметров по ряду стран.

#### В. Корректировки объема

55. В соответствии с текущими предварительными сметами окончательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов необходимо провести корректировку предельного уровня бюджетных ассигнований на деятельность по проектам на 13 877 400 долларов США. Поскольку применительно к текущему двухгодичному периоду еще слишком рано давать точную оценку по регионам, секторам или статьям расходов, в таблице 9 приводятся данные по текущим сметам. В частности, внимание обращается на следующие корректировки:

а) по регионам: сокращения на 19,8 процента для Африки, 13,0 процента для Азии и района Тихого океана, 8,0 процента для Европы и Ближнего Востока и 15,9 процента для Латинской Америки и Карибского бассейна, что частично компенсируется увеличением на 27,2 процента по глобальной деятельности;

б) по секторам: сокращения на 19,0 процента по мерам контроля, 6,9 процента по сокращению спроса, 5,5 процента по сокращению предложения и 14,1 процента по многосекторальной деятельности.

56. Эти сокращения могут быть отнесены на счет замедления программирования и задержек в осуществлении проектов. Во-первых, процесс программирования и утверждения проектов замедлился в результате отсутствия средств нецелевого назначения. Поддержка проектов во все большей степени осуществляется исключительно за счет целевых взносов, что ограничивает свободу действий Директора-исполнителя по разработке новых инициатив с учетом возникающих приоритетных потребностей. Эта проблема имеет последствия для деятельности во всех регионах. Во-вторых, хотя большинство проектов осуществляется в соответствии с планом, возникли задержки в реализации некоторых крупных проектов, в первую очередь проектов, исполняемых на национальном уровне. Можно привести следующие два примера таких задержек в реализации проектов:

а) бразильский проект (Профилактика злоупотребления наркотиками с уделением особого внимания предупреждению распространения инфекции ВИЧ среди лиц, употребляющих наркотики путем внутривенного впрыскивания (BRA/851); исполнитель - правительство; общий бюджет - 10 020 300 долл. США; первоначальная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов - 9 107 900 долл. США; пересмотренная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов - 5 801 500 долларов США). Ожидаемая задержка в осуществлении деятельности по этому проекту на сумму в 3 303 400 долл. США привела к переносу мероприятий по этому проекту на двухгодичный период 1998-1999 годов. Проект ориентирован на группы, подверженные риску инфицирования вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) и заболевания синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИДом) в результате употребления наркотиков путем внутривенного впрыскивания. Он является компонентом программы профилактики СПИДа, которая осуществляется Министерством здравоохранения Бразилии и бюджет которой составляет 400 млн. долларов США. Задержка в реализации проекта ЮНДКП в основном вызвана задержками в осуществлении программы профилактики СПИДа. В частности, в ходе реализации этой программы возникли трудности в связи со сбором базовых данных, подготовкой национальной сети здравоохранения по вопросам СПИДа и набором необходимого персонала. В результате многие осуществляемые при поддержке ЮНДКП компоненты программы, например, непосредственную работу с пациентами, пришлось перенести на более поздние этапы. В рамках этого проекта ЮНДКП возникла, в частности, проблема замены национального директора, и для решения этой проблемы потребовалось значительное время;

b) пакистанский проект (Проект развития района Дир, этап II (РАК/840); исполнитель - правительство; общий бюджет - 14 499 500 долл. США; первоначальная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов - 9 638 500 долл. США; пересмотренная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов - 8 503 200 долларов США). Ожидаемая задержка в осуществлении деятельности по этому проекту на сумму 1 135 300 долл. США в ходе двухгодичного периода 1996-1997 годов привела к переносу мероприятий по этому проекту на двухгодичный период 1998-1999 годов. Проект направлен на ликвидацию зависимости сельского населения в пакистанском районе Дир от культивирования опийного мака. Этот проект дополняется запретом на культивирование опийного мака, который постепенно вводится правительством. Проект включает крупный компонент в области развития инфраструктуры, включая сооружение дорог. Задержка в реализации проекта в основном объясняется неспособностью правительства назначить фирму-консультанта для контролирования и сертификации работ по сооружению мостов и дорог. До принятия соответствующих решений дорожно-строительные работы приостановлены. В настоящее время контрольный механизм создан, и реализация проекта была возобновлена.

## VII. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ В 1996-1997 ГОДАХ

57. Данные о финансовом положении в отношении Фонда ЮНДКП и расходов по оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный период 1996-1997 годов приводятся в таблице 12, в которой показано оперативное сальдо, оперативные резервы и сальдо средств. Учитывая сокращение объема поступлений и сборов за оперативно-функциональное обслуживание программ со 137 092 800 долл. США за двухгодичный период 1994-1995 годов до 130 823 800 долл. США за двухгодичный период 1996-1997 годов, ЮНДКП будет по-прежнему стремиться к упорядоченному сокращению сальдо средств Фонда в соответствии с руководящими указаниями, полученными от Комиссии. Это будет в первую очередь достигнуто за счет поддержания расходов в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов, включая расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ, на уровне 141 235 100 долл. США по сравнению с 144 040 300 долл. США за двухгодичный период 1994-1995 годов. В результате этого, как ожидается, сальдо средств сократится с 63 337 900 долл. США по состоянию на 31 декабря 1995 года до 50 950 900 долл. США по состоянию на 31 декабря 1997 года. Отмечаемое в последнее время сокращение поступлений заставило активизировать усилия по мобилизации средств, о чем свидетельствует реализация ряда новых инициатив. В ходе двухгодичного периода 1996-1997 годов уже получены первоначальные результаты, без которых сокращение поступлений было бы более значительным. Кроме того, донорская база ЮНДКП расширилась по сравнению с предыдущими годами, хотя она по-прежнему является незначительной и нестабильной, а также основывается на принципах целевого финансирования.

Таблица 12. Финансовое положение, 1997-1998 годы  
(в тыс. долл. США)

Позиция	Общее назначение	Специальное назначение	Всего
<b>A. Фонд ЮНДКП</b>			
<b>Оперативное сальдо</b>			
<b>(+) Поступления</b>			
Взносы	31 310,2	85 859,1	117 169,3
Публичные пожертвования	—	1 428,4	1 428,4
Поступления от процентов	3 608,0	3 498,0	7 106,0
Прочие поступления	<u>750,0</u>	—	<u>750,0</u>
Итого	35 668,2	90 785,5	126 453,7
<b>(-) Расходы</b>			
Штаб-квартира	14 151,6	—	14 151,6
Операции на местах	13 766,6	—	13 766,6
Деятельность по проектам	<u>21 301,1</u>	<u>87 811,3</u>	<u>109 112,4</u>
Итого	<u>49 219,3</u>	<u>87 811,3</u>	<u>137 030,6</u>
+ / (-) Оперативное сальдо	(13 551,1)	2 974,2	(10 576,9)

Позиция	Общее назначение	Специальное назначение	Всего
<u>Оперативные резервы</u>			
(+) По состоянию на 31 декабря 1995 года	3 446,2	6 040,5	9 486,7
(-) По состоянию на 31 декабря 1997 года	<u>11 400,0</u>	—	<u>11 400,0</u>
+ / (-) Изменение оперативных резервов	7 953,8	6 040,5	(1 913,3)
<u>Сальдо средств Фонда</u>			
По состоянию на 31 декабря 1995 года	39 804,4	23 533,5	63 337,9
+ / (-) Оперативное сальдо	(13 551,1)	2 974,2	(10 576,9)
+ / (-) Изменение оперативных резервов	<u>(7 953,8)</u>	<u>6 040,5</u>	<u>(1 913,3)</u>
По состоянию на 31 декабря 1997 года	18 299,5	32 548,2	50 847,7
<b>V. <u>Оперативно-функциональное обслуживание программ</u></b>			
<u>Оперативное сальдо</u>			
(+) Сборы за оперативно-функциональное обслуживание программ			4 370,1
(-) Расходы			
Штаб-квартира			3 045,2
Операции на местах			<u>1 159,3</u>
Итого			<u>4 204,5</u>
+ / (-) Оперативное сальдо			165,6
<u>Оперативные резервы</u>			
(+) По состоянию на 31 декабря 1995 года			537,6
(-) По состоянию на 31 декабря 1997 года			<u>600,0</u>
+ / (-) Изменение оперативных резервов			62,4
<u>Сальдо средств Фонда</u>			
По состоянию на 31 декабря 1995 года			—
+ / (-) Оперативное сальдо			165,6
+ / (-) Изменение оперативных резервов			<u>(62,4)</u>
По состоянию на 31 декабря 1997 года			103,2
<b>C. <u>Консолидированная сводная смета</u></b>			
<u>Оперативное сальдо</u>			
(+) Поступления/сборы за оперативно-функциональное обслуживание программ			130 823,8
(-) Расходы			<u>141 235,1</u>
+ / (-) Оперативное сальдо			(10 411,3)
<u>Оперативные резервы</u>			
По состоянию на 31 декабря 1995 года			10 024,3
По состоянию на 31 декабря 1997 года			12 000,0
<u>Сальдо средств Фонда</u>			
По состоянию на 31 декабря 1995 года			63 337,9
По состоянию на 31 декабря 1997 года			50 950,9

58. Ниже дается краткое описание новых усилий по мобилизации ресурсов. Затем приводится подробная информация о финансовом положении в отношении Фонда ЮНДКП и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ.

#### **А. Усилия по мобилизации ресурсов**

59. Состояние поступлений Фонда ЮНДКП в значительной степени определяется успехом усилий по мобилизации ресурсов. В 1996 году были начаты новые мероприятия по мобилизации ресурсов. Они состояли из двух основных компонентов. Во-первых, были предприняты усилия, направленные на повышение роли и авторитета ЮНДКП в целях мобилизации поддержки гражданского общества в глобальной борьбе со злоупотреблением наркотиками. Во-вторых, в целях получения дополнительных средств общего назначения были предприняты целенаправленные усилия по мобилизации финансовых ресурсов в странах-донорах.

60. Усилия по повышению роли и авторитета ЮНДКП, по-видимому, не приведут к незамедлительному увеличению объема взносов; однако предполагается, что они будут оказывать долгосрочное воздействие и создадут основу для осуществления конкретных мероприятий по мобилизации средств. Например, в сотрудничестве с Международным олимпийским комитетом ЮНДКП организовала глобальную кампанию под лозунгом "Спорт против наркотиков" для пропаганды здорового свободного от наркотиков образа жизни, в особенности среди молодежи. К настоящему времени проведению этой кампании оказали поддержку около 600 атлетов-олимпийцев из 121 страны и территории, включая более двух десятков медалистов Олимпийских игр 1996 года и других знаменитых спортсменов. Обращаясь к гражданскому обществу при содействии таких послов доброй воли, как японская ассоциация "Сумо гранд чемпион таканохана", корейская организация "Чанг трио" и боливийская футбольная академия "Тауичи аугилера", ЮНДКП информирует молодежь об опасности злоупотребления наркотиками и проводит пропагандистскую антинаркотическую кампанию.

61. Решение предпринять целенаправленные усилия по мобилизации средств вытекает из документа Директора-исполнителя, озаглавленного "The financing system and principles of "ownership"" ("Финансовая система и принципы "владения" ЮНДКП"). Кратко охарактеризовав такие концепции, как коллективные полномочия, "владение" и необходимость дальнейшего развития системы финансирования, Директор-исполнитель выступил также с инициативой по мобилизации средств в целях привлечения дополнительных ресурсов общего назначения в объеме 15 млн. долл. США, которые должны быть предоставлены нынешними и новыми странами-донорами в объеме 300 000 долл. США от каждой страны. Эта инициатива была разработана на основе оценки потребностей в связи с укреплением функций ЮНДКП в области международного контроля над наркотиками.

62. Комиссия по наркотическим средствам в своей резолюции 10 (XXXIX) поддержала предложения Директора-исполнителя в отношении сохранения и укрепления потенциала ЮНДКП. Впоследствии ЮНДКП в осуществление этой резолюции проводила активную деятельность приблизительно в 60 странах, которые были определены в качестве нынешних или потенциальных доноров. С этими странами были установлены прямые контакты путем направления Директором-исполнителем писем соответствующим министрам, а также путем проведения совещаний с расположенными в Вене миссиями. Одновременно с правительствами выявленных стран были установлены связи через сеть отделений ЮНДКП на местах и сеть координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций. И наконец, ЮНДКП направила в отдельные страны миссии по мобилизации средств. Хотя на нынешнем этапе нельзя дать окончательную оценку результатам этих инициатив, следует отметить, что в 1996 году были получены несколько взносов на общую сумму в 1,8 млн. долларов США. Речь идет, в частности, о следующих взносах:

а) четыре страны, являющиеся традиционными донорами, объявили о своем намерении ответить на призыв Директора-исполнителя о выделении дополнительных ресурсов общего назначения;

б) одна страна, получающая помощь ЮНДКП, увеличила за последние два года свой взнос на 50 процентов, доведя его общую сумму до 150 000 долл. США в 1997 году. Ожидается, что эта страна будет постепенно увеличивать сумму своего взноса в будущие годы;

c) две страны, не являющиеся традиционными донорами ЮНДКП, объявили о намерении увеличить свои добровольные взносы до 153 800 долл. США и 230 000 долл. США, соответственно;

d) ряд стран Азии, Европы и Латинской Америки указали, что они рассматривают возможность увеличения своих взносов в ЮНДКП с учетом усилий по мобилизации средств. Хорошо продвигаются переговоры, направленные на увеличение финансовой поддержки со стороны некоторых из этих стран.

63. Было отмечено два других важных момента. В Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года<sup>5</sup> указывается, что участники Конвенции могут передавать, если это возможно, часть средств, полученных от конфискации доходов от наркотиков, таким межправительственным органам, как ЮНДКП. ЮНДКП впервые заключила соглашение, предусматривающее, что средства от реализации конфискованных у торговцев наркотиками активов будут передаваться ЮНДКП. Это соглашение, заключенное с люксембургским Фондом по борьбе с оборотом наркотиков, предусматривает передачу суммы в 200 000 долларов США. После обсуждений со странами-получателями были заключены крупные соглашения о совместном финансировании. Ожидается, что взносы на цели совместного финансирования от трех правительств стран Латинской Америки возрастут с 3 488 000 долл. США в 1996 году до 10 417 000 долл. США в 1997 году.

#### **В. Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками**

64. По Фонду ЮНДКП общий сметный объем расходов в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов составляет 137 030 600 долл. США, что на 10 576 900 долл. США превышает общий сметный объем поступлений в размере 126 453 700 долларов США. В соответствии с новой политикой, о которой говорится в пункте 73 ниже, ожидается, что оперативный резерв возрастет на 1 913 300 долл. США и составит 11 400 000 долларов США. Таким образом, сальдо средств Фонда, составлявшее на 31 декабря 1995 года 63 337 900 долл. США, сократится на 12 490 200 долл. США и составит на 31 декабря 1997 года 50 847 700 долларов США. Разъяснения смет приводятся ниже.

65. Общая смета расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов по объему равна предлагаемому пересмотренному бюджету Фонда и составляет 137 030 600 долл. США по сравнению с общим объемом расходов за двухгодичный период 1994-1995 годов в размере 138 354 500 долларов США. Расходы по штаб-квартире и операциям на местах полностью финансируются за счет средств общего назначения. Что касается деятельности по проектам, то около 19,5 процента общего объема расходов покрывается за счет средств общего назначения и 80,5 процента - за счет средств специального назначения.

66. Ожидается, что общий объем поступлений сократится со 131 407 000 долл. США в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов до 126 453 700 долл. США в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов. Ожидается сокращение поступлений из обоих источников, и в результате этого сметный объем средств общего назначения составит в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов 35 668 200 долл. США по сравнению с 38 026 200 долл. США в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов, а сметный объем поступлений специального назначения составит в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов 90 785 500 долл. США по сравнению с 93 380 800 долл. США в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов.

67. Общий сметный объем взносов составит в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов 117 169 300 долл. США, включая средства доноров в размере 103 264 300 долл. США и средства, предоставленные в рамках соглашений о совместном финансировании в размере 13 905 000 долл. США, по сравнению с общим объемом взносов в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов в размере 119 619 600 долл. США, включая средства доноров в размере 117 181 600 долл. США и взносы в рамках соглашений о совместном финансировании в размере 2 438 000 долларов США. Ожидается, что объем взносов общего назначения возрастет в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов до 31 310 200 долл. США по сравнению с 30 923 100 долл. США в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов, а объем взносов специального назначения в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов сократится до 85 859 100 долл. США по сравнению с 88 696 400 долл. США в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов.



68. Сметный объем взносов на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере 117 169 300 долл. США включает 52 390 000 долл. США на 1996 год и 64 779 300 долл. США на 1997 год. Увеличение объема взносов, по-видимому, объясняется первой реакцией на новые инициативы по мобилизации средств и значительным увеличением взносов в рамках соглашений о совместном финансировании с 3,5 млн. долл. США в 1996 году до 10,4 млн. долл. США в 1997 году. Сумма за 1996 год рассчитана на основе фактического объема взносов, полученных от 47 стран и Европейской комиссии. Сметный объем на 1997 год рассчитан на основе объявленных взносов или твердых заявлений доноров. При оценке надежности заявлений о намерении внести взносы внимание уделялось анализу последней информации о взносах каждого донора с точки зрения объема взноса и регулярности выплат. Многие страны-доноры уже подтвердили в письменном виде объемы своей финансовой поддержки на 1997 год и объявили о сохранении взноса на уровне 1996 года или в некоторых случаях о его незначительном увеличении. Данные о числе стран, предоставляющих добровольные взносы в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов, приводятся в таблице 13.

69. Благодаря новым инициативам по мобилизации средств удалось предотвратить более существенное сокращение объема взносов. Позитивными тенденциями являются увеличение взносов в рамках соглашений о совместном финансировании и расширение донорской базы ЮНДКП. Поддержку ЮНДКП оказывают все большее число стран, причем страны со средним уровнем взносов увеличили объем своего финансирования. Несмотря на некоторое расширение донорской базы, ЮНДКП по-прежнему полагается на небольшое число доноров.

Таблица 13. Число стран, предоставляющих добровольные взносы, в 1996-1997 годах

Сумма (в тыс. долл. США)	Число стран		Доля от общего объема взносов (в процентах)	
	1996 год	1997 год	1996 год	1997 год
Свыше 5 000	4	6	8,3	12,5
2 000-5 000	6	5	12,5	10,4
550-1 999	7	6	14,6	12,5
100-499	4	7	8,3	14,6
50-99	2	4	4,2	8,3
49 или менее	<u>25</u>	<u>20</u>	<u>52,1</u>	<u>41,7</u>
Итого	48	48	100,0	100,0

70. Сметный объем публичных пожертвований в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов составляет 1 428 400 долл. США по сравнению с 1 338 100 долл. США в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов. В 1996 году было получено 784 500 долл. США, включая 500 000 долл. США от японской неправительственной организации, Центра по предупреждению наркомании, 160 000 долл. США от Общества японской фармакопей, 100 000 долл. США от люксембургского Фонда по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и 24 500 долл. США от Секретариата Содружества в Лондоне. Предполагается, что в 1997 году будет получено 500 000 долл. США от Центра по предупреждению наркомании и 200 000 долл. США из других источников. Средства, поступающие от Центра по предупреждению наркомании, мобилизуются в рамках ежегодных кампаний, которые позволяют не только оказать значительную финансовую помощь ЮНДКП, но и повысить осведомленность японской общественности об опасности злоупотребления наркотиками. Считается, что важным условием сохранения или увеличения объема публичных пожертвований являются усилия ЮНДКП, направленные на повышение ее роли.

71. Сметный объем поступлений от процентов составит в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов 7 106 000 долл. США, включая 3 608 000 долл. США по средствам общего назначения и 3 498 000 долл. США по средствам специального назначения, по сравнению с 9 295 100 долл. США в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов, включая 5 948 900 долл. США по средствам общего назначения, и 3 346 200 долл. США по средствам специального назначения. Поступления от процентов образуются за счет временного положительного сальдо и оперативных резервов, которые Казначейство Организации Объединенных Наций инвестирует в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций и указаниями, полученными ЮНДКП. Объем поступлений от процентов зависит от процентных ставок по онкольным счетам в долларах США и краткосрочным вкладам и от размеров сальдо наличных средств ЮНДКП. Сметный объем поступлений от процентов в 1996 году составил 3 726 000 долл. США, в том числе 1 944 000 долл. США по средствам общего назначения и 1 782 000 долл. США по средствам специального назначения. Эта сумма рассчитана, исходя из средней процентной ставки за 1996 год, в размере 5,4 процента по среднему объему сальдо наличности в размере 36,0 млн. долл. США по средствам общего назначения и 33,0 млн. долл. США по средствам специального назначения. Ожидается, что в 1997 году объем поступлений от процентов составит 3 380 000 долл. США, в том числе 1 664 000 долл. США по средствам общего назначения и 1 716 000 долл. США по средствам специального назначения. Эти оценки основаны на предположении о том, что в 1997 году процентные ставки останутся на уровне 5,2 процента, существовавшем в октябре 1996 года, а средний объем сальдо наличности составит 32,0 млн. долл. США по средствам общего назначения и 33,0 млн. долл. США по средствам специального назначения. Поступления от процентов по средствам специального назначения, как правило, либо перераспределяются на цели финансирования деятельности в соответствии с первоначальным целевым назначением, либо предоставляются для осуществления новых мероприятий с учетом полученных от доноров заявлений в отношении взносов.

72. Сметный объем прочих поступлений в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов составит 750 000 долл. США по сравнению с 1 154 200 долл. США за двухгодичный период 1994-1995 годов. Эта сумма соответствует сумме возмещения расходов за предыдущие годы и сумме выигрыша от обмена валют. В 1996 году общий сметный объем поступлений составил 375 000 долл. США, включая возмещение расходов за предыдущие годы в размере 270 000 долл. США и выигрыш от обмена валют в размере 105 000 долларов США. Ожидается, что в 1997 году объем прочих поступлений, как и в 1996 году, составит 375 000 долларов США.

73. Состояние оперативного резерва является отражением новой политики, о которой упоминается в докладе Директора-исполнителя (E/CN.7/1997/8, пункты 56-57). Прежде объем оперативного резерва Фонда определялся в соответствии с административной инструкцией ST/AI/284 об общих целевых фондах. Соответственно устанавливался оперативный резерв в размере 15 процентов годового объема расходов на случай непредвиденной нехватки ресурсов и для оплаты окончательных расходов, включая подлежащие погашению обязательства. По состоянию на 31 декабря 1995 года объем резерва составлял 3 446 200 долл. США по средствам общего назначения и 6 040 500 долл. США по средствам специального назначения. Такой порядок был сочтен ККАБВ неудовлетворительным и, по-видимому, не соответствовал фактическим потребностям в резервных средствах для обеспечения операций, поддерживаемых Фондом ЮНДКП. Надлежащий оперативный резерв обеспечивает финансовую жизнеспособность и устойчивость Фонда в ситуациях, связанных с сокращением или нехваткой ресурсов; неравномерным поступлением наличных средств; ростом фактических расходов по сравнению с запланированными сметами или колебаниями показателей осуществления проектов; а также с непредвиденными расходами, например с оплатой окончательных расходов, включая погашение обязательств. Расчеты на основе установленных критериев и результаты сопоставления с практикой других учреждений системы Организации Объединенных Наций указывают на необходимость создания оперативного резерва в объеме примерно 12,0 млн. долл. США, включая 11,4 млн. долл. США из средств общего назначения и 0,6 млн. долл. США из средств на оперативно-функциональное обслуживание программ. В соответствии с правилом 9.2 проекта финансовых правил Фонда ЮНДКП (E/CN.7/1997/8, приложение I), объем оперативного резерва должен периодически определяться Комиссией по наркотическим средствам по рекомендации Директора-исполнителя. Новая политика в отношении оперативного резерва, которая была рассмотрена заместителем Генерального секретаря по вопросам администрации и управления и Комиссией ревизоров, уже нашла свое воплощение в пересмотренном бюджете на двухгодичный период 1996-1997 годов.

74. Учитывая результаты деятельности за двухгодичный период 1996-1997 годов и проведение новой политики в отношении оперативного резерва, ожидается, что сальдо средств сократится на 12 490 200 долл. США, т.е. с 63 337 900 долл. США по состоянию на 31 декабря 1995 года до 50 847 700 долл. США по состоянию на 31 декабря 1997 года. Сокращение объема средств общего назначения на 21 504 900 долл. США позволяет провести последовательную корректировку с учетом ожиданий. Ожидается, что благодаря новой политике в отношении резерва и более низкому уровню расходов по сравнению с объемом поступлений сальдо средств специального назначения, в отличие от общего сальдо, возрастет на 9 014 700 долларов США.

### С. Оперативно-функциональное обслуживание программ

75. Ожидается, что в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов общий сметный объем сборов за оперативно-функциональное обслуживание программ в размере 4 370 100 долл. США превысит общий сметный объем расходов в размере 4 204 500 долл. США на 165 600 долларов США. В соответствии с новой политикой, упомянутой в пункте 73 выше, объем оперативного резерва, как ожидается, возрастет на 62 400 долл. США и составит 600 000 долларов США. Сальдо средств по состоянию на 31 декабря 1997 года должно составить 103 200 долларов США. Подробные разъяснения смет приводятся ниже. Процедура исчисления расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ впервые была применена в отношении двухгодичного периода 1996-1997 годов.

76. Общий объем расходов в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов будет равен сумме, указанной в предлагаемой пересмотренной смете расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ, и составит 4 204 500 долл. США по сравнению с 5 685 800 долл. США в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов. Из этой суммы 3 045 200 долл. США, или 72,4 процента, приходится на штаб-квартиру, а 1 159 300 долл. США, или 27,6 процента, - на операции на местах.

77. Сметный объем сборов за оперативно-функциональное обслуживание программ в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов составит 4 370 100 долл. США по сравнению с 5 685 800 долл. США в течение двухгодичного периода 1994-1995 годов. Сумма сборов за оперативно-функциональное обслуживание программ рассчитана на основе сметных показателей осуществления проектов, причем размеры сборов, взимаемых ЮНДКП, зависят от формы исполнения проекта. Подробная информация об этой процедуре представлена в записке Директора-исполнителя (E/CN.7/1993/15). В соответствии с этой процедурой сборы за оперативно-функциональное обслуживание программ зависят от формы исполнения: если проект осуществляет ЮНДКП, то ЮНДКП удерживает 13 процентов; если ЮНДКП осуществляет проект при поддержке ассоциированного учреждения, то ЮНДКП и ассоциированное учреждение распределяют между собой 13 процентов; если ЮНДКП поручает исполнение проекта другому учреждению, то этому учреждению возмещается до 13 процентов от общего объема расходов, при этом ЮНДКП не удерживает никаких средств; и в случае национального исполнения ЮНДКП получает до 3,5 процента, при этом ПРООН никаких средств не удерживает. С учетом ожидаемого объема осуществления проектов ЮНДКП получит за оперативно-функциональное обслуживание программ 2 981 100 долл. США по проектам, исполняемым ЮНДКП, и 1 389 000 долл. США по проектам, исполняемым ЮНДКП при поддержке ассоциированных учреждений. Общая сумма составит 4 процента от общей стоимости осуществленных проектов ЮНДКП. Подробная информация о ставках и сборах за оперативно-функциональное обслуживание программ с разбивкой по учреждениям-исполнителям приводится в таблице 14.

**Таблица 14. Расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ в 1996-1997 годах**  
(в тыс. долл. США)

Метод исполнения и учреждение-исполнитель	Расходы по проектам	Оперативно-функциональное обслуживание программ		
		Сумма	Норма (%)	Всего
<b>A. Исполнение ЮНДКП либо исполнение ЮНДКП совместно с ассоциированным учреждением</b>				
ЮНДКП	22 931,5	2 981,1	13,0	25 912,6
ЮНДКП и Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций	--	899,8	5,5	899,8
ЮНДКП и ЮНИДО*	--	489,2	8,0	489,2
Итого, А	22 931,5	4 370,1		27 301,6
<b>B. Исполнение учреждениями</b>				
<u>Учреждения Организации Объединенных Наций</u>				
Департамент по поддержке развития и управленческому обслуживанию Секретариата	97,7	12,7	13,0	110,4
ЭСКАТО <sup>b</sup>	583,3	75,9	13,0	659,2
Латиноамериканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями	358,5	43,0	12,0	401,5
ПРООН <sup>c</sup> с правительством	--	555,9	3,5	555,9
ЮНФПА <sup>d</sup>	50,0	6,5	13,0	56,5
ЮНИСЕФ <sup>e</sup>	172,1	22,4	13,0	194,5
Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций с ЮНДКП	16 361,0	1 227,0	7,5	17 588,0
ДООН <sup>f</sup>	88,7	11,5	13,0	100,2
<u>Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций</u>				
ФАО <sup>g</sup>	987,9	128,5	13,0	1 116,4
МОТ <sup>h</sup>	2 688,3	349,4	13,0	3 037,7
ЮНЕСКО <sup>i</sup>	94,5	12,2	12,9	106,7
ЮНИДО <sup>g</sup> с ЮНДКП	6 115,1	305,7	5,0	6 420,8
ВОЗ <sup>j</sup>	901,7	117,2	13,0	1 018,9
<u>Межправительственные организации</u>				
Таможенный совет государств Карибского бассейна по сотрудничеству в области правоохранительной деятельности	222,1	--	--	222,1
Группа по сотрудничеству в области борьбы со злоупотреблением наркотиками и незаконным оборотом наркотиков (Группа Помпиду)	277,0	19,4	7,0	296,4
Европейский центр по вопросам политики и исследований в области социального обеспечения	14,8	1,9	12,8	16,7
МОУЦ/Интерпол <sup>k</sup>	725,0	--	--	725,0
Совет таможенного сотрудничества <sup>l</sup>	367,1	--	--	367,1
<u>Неправительственные организации</u>				
Фонд наркологических исследований с Университетом Вест-Индии	605,5	78,7	13,0	684,2
Итальянский центр солидарности	352,0	9,5	2,7	361,5
Международная служба "Интерпресс"	91,1	--	--	91,1
Общество "Норвежская церковная помощь"	1 320,9	--	--	1 320,9

Метод исполнения и учреждение-исполнитель	Расходы по проектам	Оперативно-функциональное обслуживание программ		
		Сумма	Норма (%)	Всего
Шведская ассоциация помощи и содействия наркоманам	111,7	5,6	5,0	117,3
Университет Вест-Индии	<u>18,9</u>	<u>1,9</u>	10,1	<u>20,8</u>
Итого, В	32 604,9	2 984,9		35 589,8
<b>С. Национальное исполнение</b>				
<b>Правительство</b>				
Правительственные учреждения	28 883,4	--	--	28 883,4
Правительственные учреждения и ПРООН <sup>г</sup>	15 595,0	--	--	15 595,0
<b>Неправительственные организации</b>				
Centro Ecuatoriano de Capacitación y Formación de la Calle	127,2	8,9	7,0	136,1
Centro Educativo Sobre Estupefacientes	81,1	5,7	7,0	86,8
Действия в интересах развития окружающей среды (Боливия)	116,6	8,2	7,0	124,8
Serviço Social da Indústria (Brazil)	1 160,5	--	--	1 160,5
Секретариат Южно-тихоокеанского форума	<u>234,0</u>	<u>--</u>	--	<u>234,0</u>
Итого	<u>46 197,8</u>	<u>22,8</u>		<u>46 220,6</u>
<b>Итого, А, В и С</b>	<b>101 734,2</b>	<b>7 377,8</b>		<b>109 112,0</b>

<sup>а</sup>Организация Объединенных Наций по промышленному развитию.

<sup>б</sup>Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана.

<sup>в</sup>Программа развития Организации Объединенных Наций.

<sup>г</sup>Фонд по народонаселению Организации Объединенных Наций.

<sup>д</sup>Детский фонд Организации Объединенных Наций.

<sup>е</sup>Добровольцы Организации Объединенных Наций.

<sup>ж</sup>Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций.

<sup>з</sup>Международная организация труда.

<sup>и</sup>Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

<sup>к</sup>Всемирная организация здравоохранения.

<sup>л</sup>Международная организация уголовной полиции.

<sup>м</sup>Имеет также название Всемирная таможенная организация.

### ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ НАБРОСКИ БЮДЖЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ

78. Основным приоритетом в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов по-прежнему будет оказание помощи правительствам в борьбе с производством и оборотом наркотиков и злоупотреблением ими. В этой связи дополнительное внимание будет уделено повышению роли ЮНДКП как центра передового опыта в области международного контроля над наркотиками, вопросам содействия присоединению к международным договорам по контролю над наркотиками и их осуществлению, а также расширению субрегионального сотрудничества в контексте сбалансированного подхода к международному контролю над наркотиками. Техническое сотрудничество будет осуществляться скорее в соответствии с программным подходом, а не в рамках поддержки проектов. Это позволит обеспечить большую децентрализацию оперативной деятельности и передать из штаб-квартиры функции по управлению такой деятельностью сети отделений на местах. Это позволит также расширить возможности для осуществления программ и повысить рентабельность деятельности ЮНДКП. Что касается первоочередных задач ЮНДКП, то они будут заключаться, в частности, в следующем:

а) обеспечение большей согласованности целей и действий международного сообщества в области контроля над наркотиками;

- b) повышение осведомленности среди лиц, ответственных за принятие решений и влияющих на формирование общественного мнения, и широкой общественности о проблеме злоупотребления наркотиками и ее последствиях;
- c) повышение эффективности национальных усилий, направленных на предупреждение и сокращение масштабов злоупотребления наркотиками;
- d) повышение эффективности национальных программ по сокращению масштабов выращивания незаконных культур;
- e) повышение эффективности национальных и международных действий, направленных на борьбу с незаконным оборотом наркотиков;
- f) укрепление национального потенциала в области координации деятельности по контролю над наркотиками, а также разработки и осуществления всеобъемлющей и сбалансированной политики и стратегий в области контроля над наркотиками;
- g) обеспечение наличия для правительств полезных и достоверных данных и результатов анализов по вопросам контроля над наркотиками;
- h) создание механизмов сотрудничества с заинтересованными странами на основе взаимопонимания и общего подхода к контролю над наркотиками.

79. Предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов не выходят за рамки прогнозируемого финансового сценария. Как указано в таблице 15, на двухгодичный период 1998-1999 годов будут выделены ресурсы в объеме 162 298 000 долл. США по сравнению с 141 235 100 долл. США на двухгодичный период 1996-1997 годов. Это отражает увеличение на 10 000 000 долл. США, или на 7 процентов, в реальном выражении, и на 11 062 900 долл. США в связи с пересчетом. Ожидается, что для финансирования программы в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов в дополнение к сумме в 28 268 000 долл. США, выделяемой из сальдо средств, будут задействованы поступления и сборы за оперативно-функциональное обслуживание программ в размере 134 030 000 долларов США.

**Таблица 15. Предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ (в тыс. долл. США)**

Регулярный бюджет	Фонд ЮНДКП и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ						
	Сегмент	Пересмотренный бюджет на двухгодичный период 1996-1997 годов	Рост ресурсов в течение 1998-1999 годов		Всего, до пересчета	Сумма пересчета	Предлагаемые наброски бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов
Сумма			Норма (%)				
16 650,2	Штаб-квартира	17 196,8	--	--	17 196,8	1 361,5	18 558,3
--	Операции на местах	14 925,9	--	--	14 925,9	1 629,0	16 554,9
--	Деятельность по проектам	<u>109 112,4</u>	<u>10 000,0</u>	<u>9,1</u>	<u>119 112,4</u>	<u>8 072,4</u>	<u>127 184,8</u>
16 650,2	Итого	141 235,1	10 000,0	7,0	151 235,1	11 062,9	162 298,0

80. Концепция набросков бюджета была пересмотрена в соответствии с рекомендацией ККАБВ (см. пункт 17 выше). Они состоят из двух основных частей. Во-первых, поскольку наброски бюджета являются средством финансового планирования, в них приводится подробная информация по финансовым прогнозам на соответствующий период. Во-вторых, поскольку цель набросков бюджета состоит не в том, чтобы представить подробные предложения по бюджету, а в том, чтобы определить программные приоритеты, то приводится лишь ограниченная информация о распределении ресурсов и основное внимание уделяется новым программным приоритетам в соответствии с подпрограммами среднесрочного плана на период 1998-2000 годов.

### **VIII. ПРИОРИТЕТЫ НАБРОСКОВ БЮДЖЕТА**

81. В среднесрочном плане на период 1998-2001 годов (A/51/6 (Prog. 13)) определяются основные программные приоритеты программы на охватываемый набросками бюджета период. Ниже приводится описание приоритетных видов деятельности с учетом следующих трех подпрограмм среднесрочного плана:

- Подпрограмма 1. Координация и содействие осуществлению деятельности по международному контролю над наркотиками;
- Подпрограмма 2. Мониторинг и разработка политики в области международного контроля над наркотиками;
- Подпрограмма 3. Предупреждение и сокращение масштабов злоупотребления наркотиками, ликвидация незаконных культур и пресечение незаконного оборота наркотиков.

Большая часть ресурсов Фонда ЮНДКП и средств, предназначенных для оплаты расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ, выделяются на подпрограмму 3. Деятельность в рамках подпрограмм 1 и 2 финансируется в основном за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

82. Общий объем ассигнований на двухгодичный период 1998-1999 годов в размере 162 298 000 долл. США будет распределяться следующим образом: штаб-квартира - 18 558 330 долл. США; операции на местах - 16 554 900 долл. США; и деятельность по проектам - 127 184 800 долларов США. Ожидается, что ассигнования для штаб-квартиры и операций на местах по существу сохранятся на неизменном уровне в реальном выражении, а повышение будет связано лишь с корректировками в результате пересчета. С другой стороны, объем ассигнований на деятельность по проектам планируется увеличить в реальном выражении на 10 000 000 долл. США, или на 9,1 процента. Увеличить объем деятельности по проектам представляется возможным благодаря началу реализации ряда крупных проектов, которые частично финансируются за счет взносов по линии совместного финансирования. Ниже представлена подробная информация по программам для штаб-квартиры, операций на местах и деятельности по проектам и программам.

#### **А. Штаб-квартира**

83. ЮНДКП будет уделять более значительное внимание повышению своей компетентности в области контроля над наркотиками. В этой связи ее деятельность будет направлена, в частности, на обеспечение высокого качества программ технического сотрудничества. Это обеспечит также основу для выполнения координационных функций ЮНДКП; для оказания помощи в осуществлении положений трех основных международных договоров по контролю над наркотиками; для оказания помощи в нормативной деятельности; для разработки ответных мер; для сбора, анализа и распространения информации и для предоставления услуг высококвалифицированным экспертам. Это позволит также оказать помощь в подготовке к проведению в 1998 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросам борьбы с незаконным производством, продажей, спросом, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ и связанной с этим деятельностью. В рамках этих мероприятий будут использоваться связи ЮНДКП с международными экспертами, в частности через операции на местах и сети специалистов, что позволит Программе опираться на опыт и знания, накопленные исследовательскими институтами, неправительственными организациями и другими организациями-партнерами. ЮНДКП будет

уделять повышенное внимание разработке и применению методов и технологии, необходимых для сбора и распространения информации, включая объединение и интеграцию информационных ресурсов. Кроме того, ЮНДКП будет доводить до сведения специализированной аудитории и широкой общественности современную информацию и аналитические данные по вопросам контроля над наркотиками.

84. В рамках подпрограммы 1 ЮНДКП будет проводить анализ тенденций и статистических данных в целях содействия совместному рассмотрению правительствами субрегиональных проблем. ЮНДКП будет содействовать подготовке меморандумов о договоренности между правительствами относительно обмена информацией, совместных планов действий и взаимопомощи в решении общих проблем в области контроля над наркотиками. ЮНДКП будет содействовать разработке и осуществлению субрегиональных планов действий в области контроля над наркотиками путем оказания технической помощи, а также будет поощрять участие субрегиональных организаций в осуществлении межправительственных инициатив в области контроля над наркотиками и оказывать помощь правительствам в выполнении субрегиональных соглашений о контроле над наркотиками и в разработке новых инициатив.

85. В рамках подпрограммы 2 Комиссии по наркотическим средствам и ее вспомогательным органам будет оказываться аналитическая поддержка посредством регулярного представления докладов о тенденциях и формах незаконного производства и оборота наркотиков и злоупотребления ими, а также других запрашиваемых докладов, включая доклады, которые потребуются в связи с проведением в 1998 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Аналитическая поддержка будет оказываться также Международному комитету по контролю над наркотиками. ЮНДКП будет консультировать национальные органы по вопросам осуществления национального законодательства и нормативных актов, касающихся контроля за законным предложением наркотических средств. В целях повышения эффективности осуществления договорных положений ЮНДКП будет оказывать помощь правительствам в организации и обеспечении существенного вклада в проведение региональных учебных семинаров для руководителей учреждений по контролю над наркотиками, отвечающих за обеспечение контроля за законной деятельностью, связанной с наркотическими средствами и прекурсорами.

86. В рамках подпрограммы 3 ЮНДКП будет предоставлять правительствам данные о злоупотреблении наркотиками и консультировать их относительно эффективной политики и подходов в области предупреждения наркомании и лечения и реабилитации наркоманов. ЮНДКП будет тесно сотрудничать с международными экспертами и государствами-членами в разработке международного документа, касающегося руководящих принципов деятельности по сокращению спроса. Приоритетное внимание будет уделяться предоставлению технических консультативных услуг и помощи в осуществлении считающихся эффективными взаимосвязанных программ предупреждения, лечения и реабилитации, и, в частности, экспериментальных и демонстрационных мероприятий. Эти программы будут осуществляться в контексте более широких здравоохранительных, просветительских и других программ в рамках стратегии социального развития в целях обеспечения его устойчивого характера. ЮНДКП будет проводить совещания в целях координации и содействия осуществлению международных мероприятий, направленных на сокращение незаконного спроса на наркотики.

87. Методы, используемые для оценки масштабов выращивания незаконных культур, будут адаптироваться к местным условиям. Современные технологические разработки в области оценки масштабов выращивания незаконных культур по-прежнему в значительной степени основываются на данных наземной съемки, которая в краткосрочной и среднесрочной перспективе останется главной основой для оценки незаконного культивирования. В то же время ЮНДКП будет анализировать практические возможности для более широкого применения перспективной технологии дистанционного зондирования. В целях разработки общей политики для двусторонних и многосторонних доноров ЮНДКП будет уделять больше внимания пропагандированию программ альтернативного развития как средства сокращения масштабов выращивания незаконных культур. Будет проводиться углубленный анализ опыта, накопленного в ходе осуществления экспериментальных проектов в области альтернативного развития. Результаты такого анализа будут использоваться для повышения качества программ.

88. В целях повышения точности и достоверности международных данных, касающихся незаконного оборота наркотиков, будет укрепляться сотрудничество с Советом таможенного сотрудничества, именуемым также Всемирной таможенной организацией, и с Международной организацией уголовной полиции (МОУП/Интерпол). В рамках консультативных услуг, которые будут предоставляться государствам-членам,



вновь будет уделено особое внимание мерам противодействия незаконному обороту и производству наркотиков, в том числе эффективным мерам контроля над химическими прекурсорами. ЮНДКП укрепит свой потенциал в области оказания технической помощи в связи с принятием мер против отмывания денег на основе сотрудничества с Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата и со Специальной группой по финансовым мероприятиям, созданной главами государств и правительств Группы семи ведущих промышленно развитых стран и Председателем Европейской комиссии.

89. ЮНДКП будет по-прежнему уделять первоочередное внимание анализу новых тенденций и изменений, связанных с проблемой наркотиков, и соответствующему информированию международного сообщества. В целях разработки соответствующих ответных мер приоритетное внимание будет уделяться анализу проблемы незаконного производства и оборота стимуляторов амфетаминового типа и злоупотребления ими. В этой связи ЮНДКП продолжит свои исследования, касающиеся использования результатов анализа химических характеристик и особенностей конфискованных наркотикосодержащих материалов и продуктов в качестве научного обоснования усилий правоохранительных органов в области определения маршрутов незаконного оборота и, возможно, происхождения незаконно произведенных наркотиков. ЮНДКП продолжит также исследование межсекторальных аспектов проблемы наркотиков в целях комплексного обобщения данных и получения важной для определения политики информации.

### **В. Операции на местах**

90. В рамках операций на местах будут решаться задачи всех трех подпрограмм, при этом особое внимание будет уделяться подпрограмме 3, касающейся предупреждения и сокращения масштабов злоупотребления наркотиками, ликвидации незаконных культур и пресечения незаконного оборота наркотиков.

91. Структура отделений на местах, которая в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов объединяет 10 региональных и 8 страновых отделений, будет скорректирована с учетом конкретной ситуации в области контроля над наркотиками на местах, масштабом финансирования ЮНДКП и необходимости содействия выполнению положений международных договоров по контролю над наркотиками. Больше внимания будет уделено децентрализации оперативной деятельности и делегированию на места полномочий по принятию решений. Рассматривается возможность создания системы быстрого развертывания, позволяющей более оперативно оказывать необходимую помощь отделениям на местах в случае возникновения неотложной потребности в такой помощи.

92. Ожидается, что в охватываемый набросками бюджета период роль отделений ЮНДКП на местах изменится. Отделения на местах в большей степени станут самостоятельно участвовать в многочисленных исследованиях на местах и будут выполнять функции центров сбора данных для их последующего анализа в штаб-квартире. Рамки программ по странам и регионам станут главной основой деятельности, которая будет планироваться и осуществляться на местах. Будут определены потребности и возможности международного сотрудничества в области контроля над наркотиками на субрегиональном уровне, а также будет проводиться разъяснительная работа и предоставляться техническая помощь в целях содействия заключению конкретных соглашений о сотрудничестве. В странах, которые получают ограниченную техническую помощь и сталкиваются с обостряющейся проблемой наркотиков, отделения ЮНДКП должны скорее оказывать помощь в разработке новых проектов в области контроля над наркотиками, чем содействовать текущим проектам. Отделения на местах будут по-прежнему играть важную роль в поощрении субрегионального сотрудничества, требующего от соответствующих стран принятия на себя серьезных политических обязательств.

93. Отделения на местах будут оказывать помощь правительствам в разработке и осуществлении национальной политики и проектов в области контроля над наркотиками, а также содействовать выполнению положений международных договоров по контролю над наркотиками. ЮНДКП продолжит оказывать экспертные услуги в области контроля над наркотиками непосредственно через своих экспертов в отделениях на местах. ЮНДКП будет, в частности, содействовать обеспечению учета проблемы наркотиков в рамках более крупных программ комплексного развития сельских районов на основе расширения и повторного осуществления экспериментальных проектов и осуществляя тесное сотрудничество с правительствами, другими органами Организации Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями.

94. Там, где имеются отделения на местах, ЮНДКП будет создавать межучрежденческие тематические группы или аналогичные механизмы по вопросам контроля над наркотиками в целях содействия включению мероприятий по контролю над наркотиками в программы деятельности других учреждений и выявления возможностей для практического сотрудничества в рамках проектов и других мероприятий.

### **С. Деятельность по проектам и программам**

95. Вместо подхода, предусматривающего проведение деятельности по проектам, ЮНДКП перейдет к программному подходу. Разработка рамок оперативной деятельности в области контроля над наркотиками обеспечит исходную основу для принятия соответствующих мер. В программных рамках будут учтены все виды деятельности ЮНДКП на национальном и региональном уровнях, а также деятельность других организаций в области контроля над наркотиками или организаций в соответствующих субрегионах. Программный подход будет охватывать такие вопросы, как пропаганда, координация, информирование общественности и поддержка деятельности Международного комитета по контролю над наркотиками, а также содействие разработке концепции центра передового опыта.

96. ЮНДКП осуществляет свою деятельность через сеть организаций. Основное внимание будет уделяться расширению национального исполнения при участии государственных учреждений и неправительственных организаций. Основными партнерами ЮНДКП останутся такие учреждения, как Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций, ПРООН, Всемирная организация здравоохранения и Международная организация труда (МОТ). В своих областях компетенции ЮНДКП будет выполнять функции учреждения-исполнителя. Помимо программных приоритетов, которые изложены ниже, при утверждении проектов учитываются следующие критерии: а) положение в области контроля над наркотиками в конкретной стране или регионе; б) готовность правительства присоединиться к международным договорам по контролю над наркотиками; в) деятельность правительства по разработке и осуществлению генерального плана по контролю над наркотиками; г) деятельность правительства по созданию национального координационного центра или внутреннего координационного органа по контролю над наркотиками; д) устойчивые и контролируемые результаты; е) способность национальных учреждений осуществлять сотрудничество; ж) содействие мобилизации дополнительной внешней помощи; з) эффективное и поддающееся контролю использование ресурсов и, в некоторых случаях, и) нехватка у государств финансовых ресурсов.

97. Деятельность по проектам охватывает все три подпрограммы, при этом особое внимание уделяется мероприятиям по подпрограмме 3, которые описываются ниже.

#### **1. Предупреждение и сокращение масштабов злоупотребления наркотиками**

98. Будет сделан упор на проведение профилактических кампаний и разработку компонентов модульных учебных планов, а также на осуществление учитывающих культурные особенности программ лечения и реабилитации. Более активные усилия будут прилагаться к тому, чтобы включить вопросы сокращения спроса в основные программы в области здравоохранения и образования и в социальные программы, осуществляемые в интересах молодежи и других уязвимых групп, таких, как беженцы и пострадавшее от конфликтов население.

99. Учитывая расширение масштабов злоупотребления героином и стимуляторами, основное внимание будет уделяться профилактической деятельности на базе общин и школ в Бангладеш, Вьетнаме, Мьянме и Пакистане. Кроме того, во Вьетнаме будет осуществляться разработанная в рамках генерального плана программа сокращения спроса, а в Мьянме будет оказана поддержка осуществлению просветительского проекта по профилактике злоупотребления наркотиками. В Африке первоочередное внимание будет уделено оценке положения, первичной профилактике и сокращению спроса в тех районах, где были проведены оперативные аналитические обследования. Будет оказываться помощь в создании институциональной основы.

100. Совместно с отделением МОТ в Центральной Европе будут продолжены усилия по вовлечению предприятий и работников в деятельность по профилактике злоупотребления психоактивными веществами в Центральной и Восточной Европе. На основе экспертного потенциала стран Персидского залива в

секторе сокращения спроса будет разработана программа помощи для проведения сбора и анализа данных, профилактических мероприятий и учебно-просветительских программ в области здравоохранения.

101. В Латинской Америке и Карибском бассейне усилия будут направлены на сбор данных о злоупотреблении наркотиками и на профилактическое просвещение с уделением особого внимания группам повышенного риска. Основные приоритеты будут состоять в следующем: обновление школьных учебных программ путем включения в них специальных курсов по профилактике злоупотребления наркотиками; развитие сотрудничества с федерациями предпринимателей и работников в целях предупреждения злоупотребления наркотиками на рабочем месте; и проведение работы среди молодежи вне школы и в рамках неофициальных секторов с использованием существующих возможностей правительственных и неправительственных организаций. Такая деятельность будет подкрепляться общественно-просветительскими кампаниями с привлечением средств массовой информации, родителей и лидеров общин.

## **2. Ликвидация незаконных культур**

102. Вместо осуществления традиционных проектов альтернативного развития ЮНДКП будет содействовать включению мероприятий, касающихся наркотиков, в основные национальные программы развития сельских районов в целях расширения и повторного осуществления успешных экспериментальных и демонстрационных проектов. В этой связи ЮНДКП постарается укрепить свою роль в качестве пропагандиста, технического партнера, координатора и частичного источника финансирования, уделяя при этом особое внимание таким вопросам, как мониторинг незаконного культивирования, поощрение принятия общинами обязательств по ликвидации незаконных плантаций и разработка комплексных планов развития конкретных районов, которые способствуют решению проблемы злоупотребления наркотиками на всеобъемлющей основе и позволяют привлечь финансовые ресурсы в виде субсидий и кредитов от двусторонних и многосторонних доноров.

103. Основное внимание в рамках деятельности по ликвидации незаконных культур будет уделено основным районам производства опиума, а именно Афганистану и Мьянме, откуда на мировой рынок поступает большая часть опиума и героина, а также Лаосской Народно-Демократической Республике и Пакистану. В рамках деятельности, которую намечено проводить в Афганистане, конкретная поддержка будет оказана общинам, участвующим в сокращении масштабов культивирования опийного мака. В Пакистане, опираясь на правоохранительную деятельность правительства, будут продолжены комплексные мероприятия в области альтернативного развития в районе Дир. В Мьянме начнется осуществление пятилетней программы замещения источника доходов в интересах местных общин. Наконец, мероприятия в области альтернативного развития будут продолжены в рамках местных общин в северо-западных провинциях Лаосской Народно-Демократической Республики и в прилегающем к ней районе Нгиань во Вьетнаме.

104. В Боливии, Колумбии и Перу будет оказываться содействие мероприятиям правительства в области альтернативного развития, основанным на эффективной политике ликвидации незаконного культивирования коки и рациональных программ развития сельских районов. Кроме того, ЮНДКП будет оказывать поддержку национальным учреждениям, занимающимся вопросами альтернативного развития, на основе консультаций по вопросам политики и содействия сокращению масштабов незаконного культивирования кокаинового куста. В Бразилии ЮНДКП окажет помощь в установлении строгих мер контроля за законным производством наркотиков и законной торговлей ими. ЮНДКП будет оказывать также помощь в осуществлении национальных и субрегиональных программ по контролю над прекурсорами с уделением особого внимания их незаконному обороту в бассейне реки Амазонки. В Ливане будет продолжено, а в Марокко начнется осуществление мероприятий по поддержке комплексных программ развития сельских районов.

## **3. Пресечение незаконного оборота наркотиков**

105. Более пристальное внимание будет уделено межстрановому и трансграничному сотрудничеству в борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Эта деятельность будет в основном развиваться в контексте субрегиональных подходов. Сотрудничество в этой области будет основываться на заключенных со Всемирной таможенной организацией и МОУП/Интерполом соглашениях об обмене информацией и на

совместных инициативах с использованием таких механизмов, как совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках (ХОНЛЕА) и сеть региональных отделений по сбору оперативной информации и связи Всемирной таможенной организации.

106. В Камбодже, Лаосской Народно-Демократической Республике и Вьетнаме ЮНДКП будет оказывать помощь в наращивании потенциала полицейских и таможенных служб по предупреждению оборота наркотиков и появления новых маршрутов оборота. В Лаосской Народно-Демократической Республике и Вьетнаме будут осуществляться проекты по наращиванию потенциала правоохранительных органов. Кроме того, Лаосской Народно-Демократической Республике будет предоставлена помощь по вопросам создания лабораторий. Возможно, будет разработан проект по правоохранительным вопросам, который станет частью новой страновой программы для Афганистана, а трансграничному сотрудничеству между судьями, работниками прокуратуры, следственных органов и учреждений, занимающихся вопросами обеспечения соблюдения законов о наркотиках, в странах Юго-Восточной Азии будет оказываться содействие на основании меморандума о договоренности и при участии государств - членов Ассоциации регионального сотрудничества Южной Азии. Ряду стран региона до принятия нового законодательства и завершения подготовки кадров по вопросам его применения будет по-прежнему оказываться юридическая консультативная помощь.

107. В результате обострения проблемы оборота в ряде стран Африки в центр внимания будут поставлены вопросы повышения действенности национального законодательства, а также подготовки персонала судебной системы в государствах Западной, Центральной и Юго-Восточной Африки. Кроме того, будет создана базовая инфраструктура для перехвата и будет предоставляться поддержка в области обмена информацией и совместного ведения дел, связанных с незаконным оборотом наркотиков. И наконец, будет оказано содействие трансграничному сотрудничеству в Западной, Центральной и Южной Африке и будут укреплены контрольные механизмы для предотвращения утечки фармацевтических продуктов на незаконные рынки.

108. Приоритетные направления деятельности в Центральной Европе будут включать наращивание потенциала системы уголовной юстиции и правоохранительных органов, укрепление пограничного контроля, активизацию обмена информацией между государствами и разработку проектов по контролю над законным использованием наркотиков. Проекты в правоохранительной области будут осуществлены в странах - членах Вишеградской группы (Чешская Республика, Польша, Словакия и Словения). Действующие рамки трансграничного сотрудничества в соответствии с Пражским меморандумом о договоренности будут расширены для охвата стран "балканского" маршрута. Совместно с государствами - членами Организации экономического сотрудничества будет разработана общая стратегия, направленная на борьбу с расширением оборота прекурсоров и наркотиков. Будет оказана поддержка созданию институциональных структур и установлению доверия в странах, участвовавших в конфликтах, за счет оказания технической помощи в целях сокращения того разрыва в институциональных рамках и потенциале в области контроля, который существует между странами, ранее входившим в состав Югославии, и странами Центральной Европы. В целях укрепления роли ЮНДКП в качестве центрального координатора программ двусторонней и многосторонней помощи будет расширена сфера охвата координационного механизма. Для принятия ответных мер в связи с появлением новых маршрутов оборота наркотиков в странах Ближнего и Среднего Востока и Северной Африки будут разработаны программы субрегионального сотрудничества. В тесном взаимодействии с соответствующими партнерами из региона Ближнего и Среднего Востока и Северной Африки будут выявлены потребности в мерах в области обеспечения соблюдения законов о наркотиках и будет предоставлена помощь в надлежащих формах.

109. Острые проблемы оборота по-прежнему сохраняются в Бразилии, Венесуэле, Колумбии, Мексике и Перу. Кроме того, по всей вероятности, в Боливии, Гайане и Суринаме, а также в странах Карибского бассейна и Центральной Америки опасными дестабилизирующими факторами будут по-прежнему оставаться незаконный оборот наркотиков и незаконные доходы от этого оборота. В Андском субрегионе и в районе Южного конуса, бассейне реки Амазонки и Карибском бассейне будут осуществляться трансграничные правоохранительные программы. ЮНДКП будет стремиться к установлению систематического сотрудничества между комиссиями по контролю над наркотиками путем организации совместной подготовки кадров и обмена информацией и опытом. Кроме того, будет оказано содействие созданию или расширению рамок субрегионального сотрудничества в целях пресечения трансграничного

потока незаконных наркотиков, прекурсоров и незаконных доходов. И наконец, будут заполнены пробелы в национальном законодательстве. С помощью национальных и региональных программ подготовки кадров будет укреплен потенциал следственных органов и учреждений прокуратуры. Основной целью будет по-прежнему оставаться предоставление консультативных услуг в целях разработки и применения эффективного законодательства.

#### **IX. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, 1998-1999 ГОДЫ**

110. Данные о финансовом положении в отношении Фонда ЮНДКП и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ на двухгодичный период 1998-1999 годов приводятся в таблице 16, в которой указываются оперативное сальдо, оперативные резервы и сальдо средств. По оценкам, поступления и расходы несколько возрастут. Поступления и сборы за оперативно-функциональное обслуживание программ, как ожидается, достигнут 134 030 000 долл. США, причем это увеличение будет в основном отражать результаты новых инициатив по мобилизации средств, начатых в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов и описанных в пунктах 59-63 выше. Эти же инициативы будут лежать в основе прогнозируемого расширения донорской базы, которое уже было отмечено в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов. Несмотря на эти признаки улучшения, финансовая база по-прежнему остается неустойчивой и незначительной по объему, а значительная доля целевых взносов ограничивает свободу действий Директора-исполнителя в области удовлетворения первоочередных потребностей.

111. В целях поддержания уровня имеющихся ресурсов на цели контроля над наркотиками необходимо обеспечить финансирование расходов в объеме 162 298 000 долл. США, который превысит объем поступлений и сборов за оперативно-функциональное обслуживание программ в размере 134 030 000 долл. США, что приведет к сокращению сальдо средств Фонда с 50 950 900 долл. США по состоянию на 31 декабря 1997 года до 22 682 900 долл. США по состоянию на 31 декабря 1999 года. Достижение этого показателя ознаменует завершение упорядоченного процесса корректировки, после чего программа будет корректироваться с учетом имеющихся поступлений. Для поддержания или даже увеличения объема деятельности после завершения периода, охватываемого набросками бюджета, потребуются дополнительные поступления, превышающие прогнозируемый в настоящее время уровень финансирования. Ниже приводится подробная информация о Фонде и оперативно-функциональном обслуживании программ.

##### **А. Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками**

112. По Фонду ЮНДКП общий сметный объем расходов в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов составляет 157 398 000 долл. США и превышает общие сметные поступления в объеме 129 130 000 долл. США на 28 268 000 долларов США. Ожидается, что оперативный резерв будет сохранен на уровне 11 400 000 долл. США в соответствии с новой политикой, описанной в пункте 73 выше. Таким образом, ожидается, что сальдо средств Фонда в размере 50 847 700 долл. США по состоянию на 31 декабря 1997 года сократится на 28 268 000 долл. США до 22 579 700 долл. США по состоянию на 31 декабря 1999 года. Разъяснения смет приводятся ниже.

113. Общий объем сметных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов составляет 157 398 000 долларов США. Расходы по штаб-квартире и операциям на местах будут полностью финансироваться за счет средств общего назначения. Что касается деятельности по проектам, то около 12,0 процента общих расходов покрывается за счет средств общего назначения, а 88,0 процента - за счет средств целевого назначения.

114. Общий сметный объем поступлений на двухгодичный период 1998-1999 годов составляет 129 130 000 долл. США по сравнению со 126 453 700 долл. США в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов. Поступления средств общего назначения, как ожидается, возрастут в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов до 37 638 000 долл. США по сравнению с 35 668 200 долл. США в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов, а объем поступлений средств специального назначения, как

ожидается, возрастет в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов до 91 492 000 долл. США по сравнению с 90 785 500 долл. США в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов.

115. Общий сметный объем взносов в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов составляет 122 200 000 долл. США, включая средства доноров в размере 107 200 000 долл. США и средства, предоставленные в рамках соглашений о совместном финансировании в размере 15 000 000 долл. США по сравнению со сметным объемом взносов в 117 169 300 долл. США в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов, включая донорское финансирование в объеме 103 264 300 долл. США и взносы по линии совместного финансирования в размере 13 905 000 долларов США. Ожидается, что объем взносов общего назначения возрастет в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов до 34 600 000 долл. США по сравнению с 31 310 200 долл. США в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов, а объем взносов специального назначения увеличится в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов до 87 600 000 долл. США по сравнению с 85 859 100 долл. США в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов.

116. Сметный объем взносов в 122 200 000 долл. США на двухгодичный период 1998-1999 годов рассчитан на основе текущих тенденций в области финансирования с учетом информации, полученной от доноров, и оценки вероятных результатов усилий по мобилизации средств, которые были начаты ЮНДКП в 1996 году и которые будут продолжены. К числу этих усилий относится описанная в пунктах 59-63 выше инициатива, которая связана с призывом обеспечить ежегодное увеличение на 15,0 млн. долл. США средств общего назначения и о которой рассказывается в документе под названием "The financing system and principles of 'ownership' of UNDCP". Одна из целей усилий по мобилизации средств состоит в том, чтобы каждый из нынешних и потенциальных доноров ежегодно дополнительно выделял взнос общего назначения в объеме приблизительно 300 000 долларов США. Этот подход тесно увязан с концепциями "владения" и коллективных полномочий, о которых говорится в вышеупомянутом документе. Как ожидается, в результате начатых в 1996 году усилий по мобилизации средств в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов будут получены взносы в объеме 1,8 млн. долларов США. На основе полученной к настоящему времени информации можно ожидать, что в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов в ответ на эту инициативу будут получены взносы общего назначения в объеме как минимум 4,0 млн. долларов США.

117. Помимо этой конкретной инициативы, описанной выше, ЮНДКП установила диалог с сообществом доноров по вопросам о будущих взносах в целях получения информации об объеме тех средств, которые они намереваются внести в Фонд ЮНДКП в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов. Однако многие доноры не могут взять на себя каких-либо финансовых обязательств, особенно на многолетнюю перспективу, до завершения составления бюджетов на новый финансовый год в своих странах. Положение еще более осложняется в результате множественности источников добровольных взносов, к числу которых часто относятся финансовые ресурсы различных управлений и подразделений министерств, включая министерства иностранных дел, здравоохранения, социального обеспечения и внутренних дел. С учетом текущих тенденций и усилий по мобилизации средств, а также результатов обзора практики предоставления средств каждым донором были составлены минимальные оценки донорских взносов. Прогнозируется расширение донорской базы и ожидается, что свои взносы на деятельность ЮНДКП предоставят новые доноры. Зависимость от нескольких крупных доноров сократится, поскольку ожидается, что более значительная доля взносов будет поступать от доноров, предоставляющих средства в объеме от 0,5 до 2,0 млн. долл. США ежегодно.

118. Сметный объем публичных пожертвований в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов составляет 1 500 000 долл. США по сравнению с 1 428 400 долл. США в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов, причем ожидается, что из этой суммы 1 000 000 долл. США будет внесен японской неправительственной организацией - Центром по предупреждению наркомании. Эти средства мобилизуются в ходе ежегодных кампаний, организуемых Центром, и оценки уровня поступлений основываются на прошлом опыте и на информации, полученной от Центра. Остальную часть суммы, 500 000 долл. США, составят ожидаемые взносы неправительственных организаций.

Таблица 16. Финансовое положение на 1998-1999 годы  
(в тыс. долл. США)

Позиция	Общее назначение	Специальное назначение	Всего
<b>A. Фонд ЮНДКП</b>			
<u>Оперативное сальдо</u>			
(+) Поступления			
Взносы	34 600,0	87 600,0	122 200,0
Публичные пожертвования	--	1 500,0	1 500,0
Поступления от процентов	2 288,0	2 392,0	4 680,0
Прочие поступления	<u>750,0</u>	--	<u>750,0</u>
Итого	37 638,0	91 492,0	129 130,0
(-) Расходы			
Штаб-квартира	15 058,3	--	15 058,3
Операции на местах	15 154,9	--	15 154,9
Деятельность по проектам	<u>15 234,0</u>	<u>111 950,8</u>	<u>127 184,8</u>
Итого	<u>45 447,2</u>	<u>111 950,8</u>	<u>157 398,0</u>
+/-) Оперативное сальдо	(7 809,2)	(20 458,8)	(28 268,0)
<u>Оперативные резервы</u>			
(+) По состоянию на 31 декабря 1997 года	11 400,0	--	11 400,0
(-) По состоянию на 31 декабря 1999 года	<u>11 400,0</u>	--	<u>11 400,0</u>
+/-) Изменение оперативных резервов	--	--	--
<u>Сальдо средств Фонда</u>			
По состоянию на 31 декабря 1997 года	18 299,5	32 548,2	50 847,7
+/-) Оперативное сальдо	(7 809,2)	(20 458,8)	(28 268,0)
+/-) Изменение оперативных резервов	--	--	--
По состоянию на 31 декабря 1999 года	10 490,3	12 089,4	22 579,7
<b>B. Оперативно-функциональное обслуживание программ</b>			
<u>Оперативное сальдо</u>			
(+) Сборы за оперативно-функциональное обслуживание программ			4 900,0
(-) Расходы			
Штаб-квартира			3 500,0
Операции на местах			<u>1 400,0</u>
Итого			<u>4 900,0</u>
+/-) Оперативное сальдо			--
<u>Оперативные резервы</u>			
(+) По состоянию на 31 декабря 1997 года			600,0
(-) По состоянию на 31 декабря 1999 года			<u>600,0</u>
+/-) Изменение оперативных резервов			--
<u>Сальдо средств Фонда</u>			
По состоянию на 31 декабря 1997 года			103,2
+/-) Оперативное сальдо			--
+/-) Изменение оперативных резервов			--
По состоянию на 31 декабря 1999 года			<u>103,2</u>
<b>C. Консолидированная сводная смета</b>			
<u>Оперативное сальдо</u>			
(+) Поступления/сборы за оперативно-функциональное обслуживание программ			134 030,0
(-) Расходы			<u>162 298,0</u>
+/-) Оперативное сальдо			(28 268,0)
<u>Оперативные резервы</u>			
По состоянию на 31 декабря 1997 года			12 000,0
По состоянию на 31 декабря 1999 года			12 000,0
<u>Сальдо средств Фонда</u>			
По состоянию на 31 декабря 1997 года			50 950,9
По состоянию на 31 декабря 1999 года			<u>22 682,9</u>

119. Сметный объем поступлений от процентов на двухгодичный период 1998-1999 годов составляет 4 680 000 долл. США, включая 2 288 000 долл. США по средствам общего назначения и 2 392 000 долл. США по средствам специального назначения по сравнению со сметными показателями в 7 106 000 долл. США на двухгодичный период 1996-1997 годов, включая 3 608 000 долл. США по средствам общего назначения и 3 498 000 долл. США по средствам специального назначения. Поступления от процентов образуются за счет временного положительного сальдо и оперативных резервов, которые Казначейство Организации Объединенных Наций инвестирует в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций и руководящими указаниями, полученными ЮНДКП. Объем поступлений от процентов зависит от процентных ставок по онкольным счетам в долларах США и краткосрочным вкладам и от размеров сальдо наличных средств ЮНДКП. Сметные показатели на двухгодичный период 1998-1999 годов основываются на предположении о том, что процентные ставки сохранятся на уровне октября 1996 года в 5,2 процента, а средний объем положительного сальдо наличности в течение двухгодичного периода составит 22,0 млн. долл. США по средствам общего назначения и 23,0 млн. долл. США по средствам специального назначения. Поступления от процентов по средствам специального назначения, как правило, либо перераспределяются на цели финансирования деятельности в соответствии с первоначальным целевым назначением, либо предоставляются для осуществления новых мероприятий с учетом полученных от доноров заявлений в отношении взносов.

120. Сметный объем прочих поступлений на двухгодичный период 1998-1999 годов составляет 750 000 долл. США, т.е. равен объему поступлений за двухгодичный период 1996-1997 годов. Эта сумма соответствует сумме возмещения расходов за предыдущие годы и сумме выигрыша от обмена валют. Сметные показатели на двухгодичный период 1998-1999 годов основываются на последнем опыте.

121. Состояние оперативного резерва является отражением новой политики на двухгодичный период 1996-1997 годов, о которой упоминается в докладе Директора-исполнителя (E/CN.7/1997/8, пункты 56-57) и в пункте 73 выше. Оперативный резерв обеспечивает финансовую жизнеспособность и устойчивость Фонда в ситуациях, связанных с сокращением или нехваткой ресурсов; неравномерным поступлением наличных средств; ростом фактических расходов по сравнению с запланированными сметами или колебаниями показателей осуществления проектов; а также с непредвиденными расходами, например с оплатой окончательных расходов, включая погашение обязательств. По расчетам, объем оперативного резерва составит в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов 11 400 000 долларов США. Расчеты, проведенные в соответствии с установленными критериями, не содержат каких-либо указаний на необходимость предлагать изменения в объеме резерва.

122. С учетом результатов деятельности в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов ожидается, что сальдо средств Фонда сократится на 28 268 000 долл. США с 50 847 700 долл. США по состоянию на 31 декабря 1997 года до 22 579 700 долл. США по состоянию на 31 декабря 1999 года. Сокращение объема средств общего назначения составит 7 809 200 долл. США, а средств специального назначения - 20 458 800 долларов США.

#### **В. Оперативно-функциональное обслуживание программ**

123. Ожидается, что общий сметный объем сборов за оперативно-функциональное обслуживание программ в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов составит 4 900 000 долл. США, т.е. будет равен общему объему сметных расходов. Объем оперативного резерва сохранится на уровне 600 000 долл. США в соответствии с новой резервной политикой, которая уже проводилась в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов и которая описана в пункте 73 выше. Сальдо средств будет, таким образом, поддерживаться на уровне 103 200 долларов США.

124. Общий сметный объем ресурсов на двухгодичный период 1998-1999 годов составит 4 900 000 долл. США, из которых 3 500 000 долл. США, или 71,4 процента, ассигнуется на штаб-квартиру, а 1 400 000 долл. США, или 28,6 процента, - на операции на местах.

125. Сметный объем сборов за оперативно-функциональное обслуживание программ в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов составит 4 900 000 долл. США по сравнению с 4 370 100 долл. США в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов. Сумма сборов за оперативно-функциональное обслуживание программ рассчитана на основе сметных показателей осуществления проектов. Размеры



сборов, удерживаемых ЮНДКП, зависят от формы исполнения проекта. Подробно эта процедура описана в пунктах 75-77 выше.

#### Примечания

<sup>1</sup>См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/50/6/Rev.1), том I.

<sup>2</sup>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 51 (A/51/5/Add.9), пункты 36-37.

<sup>3</sup>Там же, пункт 33.

<sup>4</sup>Там же, пункт 19.

<sup>5</sup>Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций для принятия Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, Вена, 25 ноября - 20 декабря 1988 года, том I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XI.5).

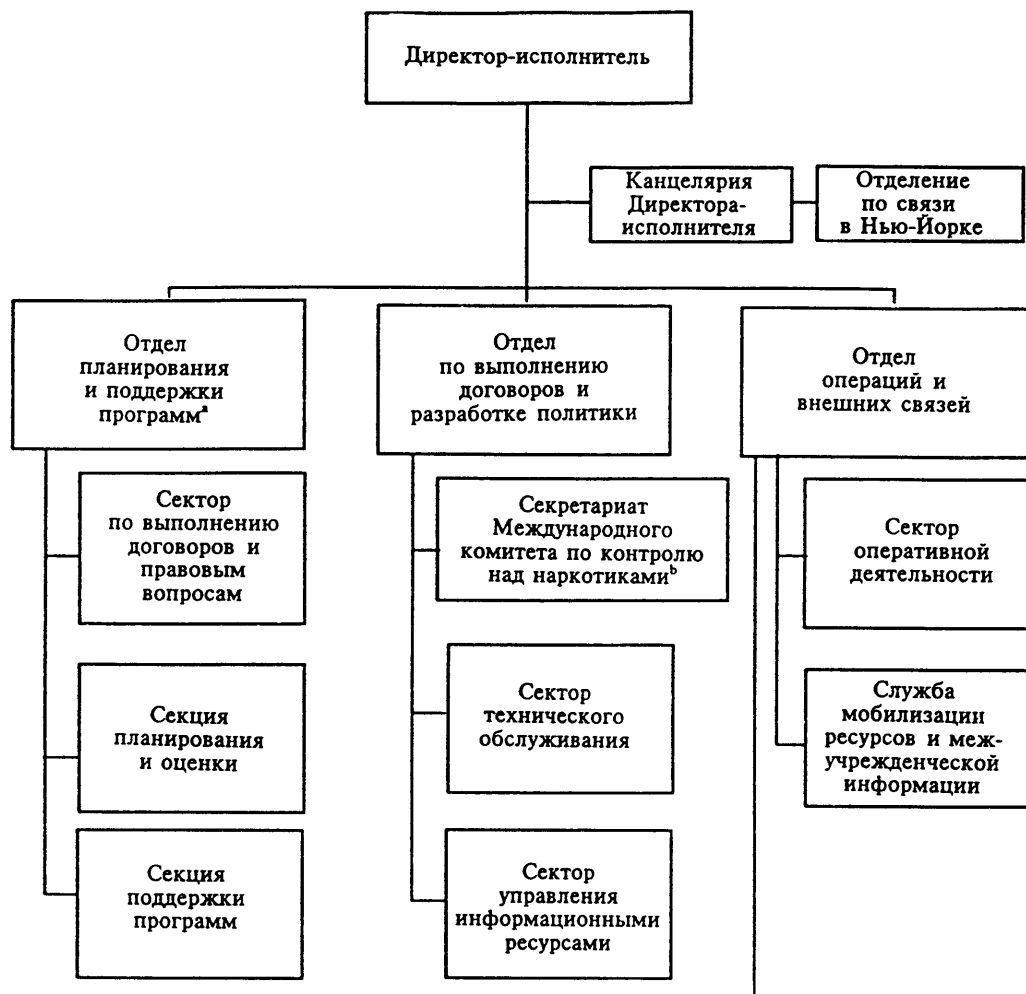
## Приложение I

### ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ

1. Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) была создана в соответствии с резолюцией 45/179 Генеральной Ассамблеи в качестве единого органа, ответственного за координацию согласованных международных усилий в области борьбы со злоупотреблением наркотиками. Согласованные международные усилия основаны на консенсусе международного сообщества, который в свою очередь воплощен в международных договорах о контроле над наркотиками; Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года<sup>a</sup> с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года<sup>b</sup>, Конвенции о психотропных веществах 1971 года<sup>c</sup> и Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года<sup>d</sup>.
2. В рамках системы международного контроля над наркотиками, неотъемлемыми элементами которой являются вышеуказанные конвенции, основным межправительственным директивным органом в области контроля над наркотиками является Комиссия по наркотическим средствам. Эта Комиссия, являющаяся функциональной комиссией Экономического и Социального Совета, выполняет также функции руководящего органа ЮНДКП. Контроль над соблюдением правительствами взятых на себя в соответствии с конвенциями обязательств осуществляет Международный комитет по контролю над наркотиками. ЮНДКП оказывает поддержку деятельности Комиссии и Комитета и предоставляет помощь правительствам в повышении эффективности усилий в области контроля над наркотиками. Мандат ЮНДКП определяется в международных договорах по контролю над наркотиками, во Всеобъемлющем междисциплинарном плане будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотиками<sup>ea</sup> и резолюциях Комиссии, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, в частности, в резолюции S-17/2 Генеральной Ассамблеи (к которой прилагается Глобальная программа действий, принятая Генеральной Ассамблеей на ее семнадцатой специальной сессии), резолюции 45/179 и 47/100 Генеральной Ассамблеи и в среднесрочных планах Организации Объединенных Наций.
3. Деятельность ЮНДКП финансируется из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, а также за счет внебюджетных ресурсов, образующих бюджет Фонда ЮНДКП (бюджет Фонда) и смету расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ. За счет регулярного бюджета ЮНДКП прежде всего покрываются расходы на деятельность по осуществлению договоров и по правовым вопросам в штаб-квартире ЮНДКП; бюджет представляется Генеральным секретарем, рассматривается Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и утверждается Генеральной Ассамблеей. Бюджет Фонда и смета расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ финансируются за счет добровольных взносов и предназначены для оказания помощи развивающимся странам в выполнении их обязательств по осуществлению положений международных договоров по контролю над наркотиками на основе конкретных мероприятий на национальном уровне. Такая помощь оказывается при содействии штаб-квартиры ЮНДКП, сети отделений ЮНДКП на местах и в рамках проектов по контролю над наркотиками. Бюджеты представляются Директором-исполнителем, рассматриваются ККАБВ и утверждаются Комиссией по наркотическим средствам. Около 10 процентов ресурсов ЮНДКП обеспечивается из регулярного бюджета, а остальные 90 процентов - за счет добровольных взносов.
4. Организационная структура ЮНДКП состоит из Директора-исполнителя и Канцелярии Директора-исполнителя, Отдела планирования и поддержки программ, Отдела по выполнению договоров и разработке политики, Отдела операций и внешних связей, а также из отделений на местах в 18 странах (см. схему). Ниже дается описание структурных подразделений ЮНДКП с указанием основных источников финансирования их деятельности.

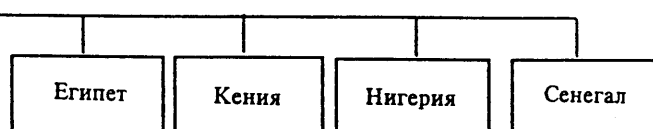
**Организационная структура Программы Организации Объединенных Наций  
по международному контролю над наркотиками**

Штаб-квартира

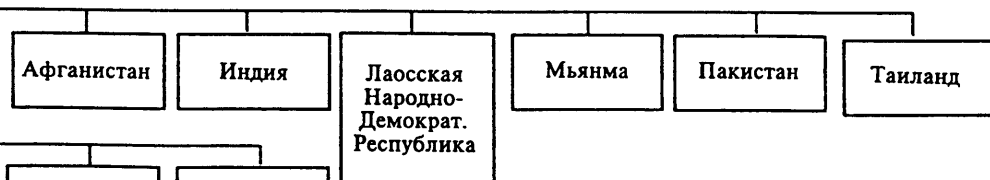


Операции на местах

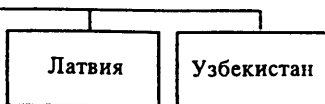
Африка



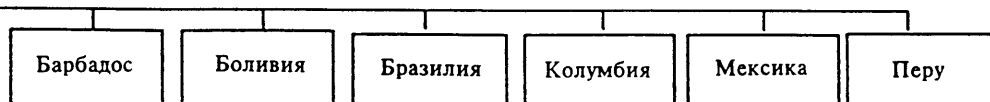
Азия и район Тихого океана



Европа и Ближний Восток



Латинская Америка и Карибский бассейн



<sup>а</sup>Включая Канцелярию заместителя Директора-исполнителя.

<sup>б</sup>По основным вопросам руководитель секретариата Международного комитета по контролю над наркотиками (МККН) (Секретарь Комитета) подотчетен Комитету.

## I. ШТАБ-КВАРТИРЫ

### A. Директор-исполнитель и Канцелярия Директора-исполнителя

5. Директор-исполнитель осуществляет общее руководство, управление и контроль за осуществлением предоставленных мандатов и утвержденной программы работы. Директор-исполнитель принимает также активное участие в работе Административного комитета по координации (АКК). Канцелярия Директора-исполнителя финансируется главным образом из внебюджетных ресурсов и оказывает поддержку и помощь Директору-исполнителю. Отделение по связи в Нью-Йорке, деятельность которого финансируется главным образом из регулярного бюджета, представляет доклады Канцелярии Директора-исполнителя.

### B. Отдел планирования и поддержки программ

6. В состав Отдела планирования и поддержки программ входит Канцелярия заместителя Директора-исполнителя, который оказывает помощь Директору-исполнителю и возглавляет ЮНДКП во время отсутствия Директора-исполнителя, а также выполняет конкретные функции в области разработки политики, планирования программ и управления людскими ресурсами. Наряду с этими функциями заместитель Директора-исполнителя выполняет свои обязанности в качестве директора Отдела.

7. Сектор по выполнению договоров и правовым вопросам полностью финансируется из регулярного бюджета. Сектор а) координирует и поддерживает осуществление предусматриваемых договорами мероприятий ЮНДКП и обязанностей, возложенных на Программу, в соответствии с межправительственными мандатами, и представляет доклады по этим вопросам; б) консультирует и оказывает помощь государствам-членам, Комиссии по наркотическим средствам и другим межправительственным органам в вопросах, касающихся выполнения договоров; и с) оказывает основные услуги межправительственным органам, включая Экономический и Социальный Совет и Генеральную Ассамблею, комитетам и конференциям, занимающимся вопросами контроля над наркотиками.

8. Секция планирования и оценки, финансируемая главным образом из регулярного бюджета. Секция обеспечивает а) анализ вопросов политики; б) оценку осуществления мероприятий по программам; с) координацию деятельности по планированию; d) контроль за оценкой результатов проектов технического сотрудничества; и е) методологическую поддержку государствам-членам в вопросах подготовки национальных планов по контролю над наркотиками.

9. Секция поддержки программ полностью финансируется за счет внебюджетных ресурсов ЮНДКП. Секция отвечает за а) подготовку набросков бюджета, бюджетов и докладов об исполнении бюджетов, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов; б) подготовку финансовых ведомостей для представления Комиссии ревизоров, Комиссии по наркотическим средствам и Генеральной Ассамблее; с) обеспечение соблюдения политики и процедур контроля за финансовыми ресурсами и управления ими; d) выделение и распоряжение ассигнованиями; е) связь со Службой по кадровым вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Вене по вопросам персонала.

### C. Отдел по выполнению договоров и разработке политики

10. Секретариат Международного комитета по контролю над наркотиками полностью финансируется из регулярного бюджета. Секретариат а) оказывает секретариатские и основные услуги Комитету для выполнения его функций в соответствии с международными договорами о контроле над наркотиками; б) действует от имени Комитета в период между сессиями, предусмотренными международными договорами, обеспечивая контроль и содействие в отношении выполнения правительствами их договоров и оказывая помощь в обеспечении функционирования международных систем контроля над наркотическими средствами, психотропными веществами и химическими прекурсорами; и с) координирует и контролирует деятельность других подразделений ЮНДКП по оказанию содействия работе Комитета по основным вопросам.

11. Сектор технического обслуживания финансируется частично за счет внебюджетных ресурсов и частично из регулярного бюджета. Сектор а) служит источником технических экспертных услуг в области международного контроля над наркотиками для Организации Объединенных Наций, а также государств-

членов; b) консультирует государства-члены по вопросам контроля над наркотиками на международном и национальном уровнях; c) осуществляет техническое консультирование и оказывает услуги государствам, а также Комиссии по наркотическим средствам и ее вспомогательным органам, Международному комитету по контролю над наркотиками и группам экспертов; d) проводит исследовательскую и аналитическую работу; и e) предоставляет технические консультативные услуги с целью оказания помощи в составлении и разработке программ, проектов и политики ЮНДКП и для обеспечения необходимого технического уровня и качества с научной точки зрения.

12. Сектор управления информационными ресурсами финансируется главным образом из регулярного бюджета. Сектор a) обеспечивает разработку, функционирование, техническую поддержку и безопасность комплексной информационной системы и управление ею; b) разрабатывает и обновляет глобальную стратегию в области информационной технологии по наркотикам; c) содействует соблюдению международных норм электронного обмена данными и информацией о наркотиках; и d) способствует обмену такой информацией между органами общей системы Организации Объединенных Наций и государствами-членами.

#### D. Отдел операций и внешних связей

13. Служба мобилизации ресурсов и межучрежденческой координации финансируется главным образом за счет внебюджетных ресурсов. Служба a) разрабатывает стратегии мобилизации средств для поддержки ЮНДКП и координирует их осуществление; b) координирует совместные мероприятия с другими подразделениями общей системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями; c) координирует все мероприятия ЮНДКП по связи с общественностью и в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Секретариата; d) поддерживает отношения со средствами массовой информации и с широкой общественностью и координирует деятельность, связанную с Десятилетием Организации Объединенных Наций по борьбе против злоупотребления наркотиками; и e) оказывает помощь Директору-исполнителю на заседаниях АКК.

14. Сектор оперативной деятельности полностью финансируется за счет внебюджетных ресурсов. Сектор a) координирует все технические мероприятия ЮНДКП и отделений на местах; b) оказывает помощь правительствам в разработке и осуществлении программ контроля над наркотиками, направленных на сокращение незаконного культивирования, производства, изготовления, оборота и злоупотребления наркотическими средствами и психотропными веществами. Сектор состоит из четырех региональных секций (Африка; Азия и район Тихого океана; Европа и Ближний Восток; Латинская Америка и Карибский бассейн) и программы консультативно-правового обслуживания. Каждая региональная секция обеспечивает общее директивное руководство отделениями на местах и координацию деятельности по разработке программ в регионе.

#### II. ОПЕРАЦИИ НА МЕСТАХ

15. На уровне стран ЮНДКП представлена представителями ЮНДКП, которые являются также представителями-резидентами Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Сеть отделений ЮНДКП на местах финансируется исключительно за счет внебюджетных ресурсов и состоит из отделений по странам и региональных отделений, а также одного регионального центра. Отделения на местах отвечают за консультирование правительств по вопросам контроля над наркотиками и за оказание им помощи в разработке и осуществлении национальной политики и программ в области контроля над наркотиками. Отделения на местах выполняют также нормативные функции, связанные, например, с содействием выполнению международных договоров о контроле над наркотиками и оказанием помощи правительствам в осуществлении Глобальной программы действий. Региональные отделения содействуют осуществлению и обеспечивают координацию деятельности в отдельных странах или в ряде стран, или в определенном регионе, особенно в тех случаях, когда не существует отделений ЮНДКП по странам.

16. Представитель ЮНДКП представляет доклады Директору-исполнителю. Отделения на местах возглавляются директорами, которые работают под руководством представителей ЮНДКП и которые подчиняются и подотчетны Директору-исполнителю ЮНДКП. Директора представляют доклады директору Отдела операций и внешних связей. Поддержку в управлении сетью отделений на местах оказывает ПРООН.

**Примечания**

<sup>a</sup>United Nations, Treaty Series, vol. 520, No. 7515.

<sup>b</sup>*Ibid.*, vol. 976, No. 14152.

<sup>c</sup>*Ibid.*, vol. 1019, No. 14956.

<sup>d</sup>Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций для принятия конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, Вена, 25 ноября - 20 декабря 1988 года, том I (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XI.5).

<sup>e</sup>См. Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Вена, 17-26 июня 1987 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.I.18), глава I, раздел А.

## Приложение II

### ГЛОССАРИЙ

Расходы учреждений на оперативно-функциональное обслуживание. Расходы, понесенные учреждением-исполнителем в результате управления деятельностью по проектам, финансируемой из Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП).

Ассоциированная организация. Орган, назначаемый Директором-исполнителем ЮНДКП для участия совместно с организацией-исполнителем в осуществлении проектов.

Организация-исполнитель. Орган, назначаемый Директором-исполнителем для осуществления проекта. Организация-исполнитель отвечает за общее управление проектом и несет административную и финансовую ответственность за осуществление мероприятий, достижение целей проекта и использование ресурсов ЮНДКП.

Окончательный бюджет. Бюджетные сметы после второго и окончательного пересмотра первоначально утвержденного бюджета на двухгодичный период в конце второго года данного двухгодичного периода.

Бюджет Фонда. Бюджет на деятельность, финансируемую в рамках Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на период в два календарных года.

Средства общего назначения. Средства, принимаемые Директором-исполнителем для использования в целях, соответствующих задачам ЮНДКП, без каких-либо ограничений в отношении их целевого назначения.

Первоначальный бюджет. Бюджетные сметы, утвержденные Комиссией по наркотическим средствам до начала двухгодичного периода.

Национальное исполнение. Механизм, в соответствии с которым ответственность за исполнение проектов, осуществляемых при содействии ЮНДКП, возлагается на орган, расположенный в принимающей стране.

Деятельность по оперативно-функциональному обслуживанию программ. Техническая и административная деятельность в тех случаях, когда существует явная взаимосвязь между оперативно-функциональным обслуживанием и осуществлением деятельности по проектам.

Средства на оперативно-функциональное обслуживание программ. Средства, получаемые в соответствии с процедурой оперативно-функционального обслуживания программ в результате исполнения проектов, исключительно для финансирования деятельности по оперативно-функциональному обслуживанию программ.

Смета расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ. Смета расходов на деятельность по оперативно-функциональному обслуживанию программ, финансируемая за счет средств на оперативно-функциональное обслуживание программ, на период в два календарных года.

Проект. Комплекс конкретных мероприятий, связанных с международным контролем над наркотиками и направленных на оказание непосредственной помощи организациям-бенефициарам.

Пересчет. Корректировка бюджетных смет с учетом стоимостных факторов, которые Директор-исполнитель практически не в состоянии контролировать, но которые тем не менее оказывают влияние на общий объем потребностей в ресурсах по бюджету на двухгодичный период. К числу таких факторов относятся, например, решения по выплатам персоналу, а также колебания обменных курсов и темпов инфляции.

Резерв. Определенная сумма для гарантирования финансовой ликвидности и устойчивости в отношении средств общего назначения, средств на оперативно-функциональное обслуживание программ и средств специального назначения, для компенсации неравномерности поступления наличных средств и для

удовлетворения других аналогичных потребностей в соответствии с решениями Комиссии по наркотическим средствам.

Рост ресурсов. Реальное увеличение или сокращение потребностей, представляющее собой контролируемый элемент бюджетных смет.

Пересмотренный бюджет. Бюджетные сметы после первого пересчета первоначально утвержденного бюджета на двухгодичный период в конце первого года двухгодичного периода.

Средства специального назначения. Средства, принимаемые Директором-исполнителем для использования в целях, указанных донором и соответствующих политике, задачам и деятельности ЮНДКП.

Корректировки объема. Изменения, вносимые в утвержденный бюджет в контексте пересмотренного и окончательного бюджета, которые отражают существенные изменения в программе и бюджете.



### Приложение III

#### **МЕТОДОЛОГИЯ СОСТАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТА**

1. Для составления бюджетных смет для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ используется методология, позволяющая повысить и обеспечить сопоставимость бюджета со сметой, подготовленной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. В ЮНДКП принят двухгодичный бюджетный цикл. Можно выделить два основных этапа составления бюджета: пересмотр утвержденного бюджета на текущий двухгодичный период и составление бюджета на следующий двухгодичный период.

#### **I. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ БЮДЖЕТ**

2. Составление пересмотренного бюджета предполагает проведение двух корректировок утвержденного бюджета: стоимостных корректировок и корректировок объема. Такое разграничение делается для обеспечения ясности при пересмотре бюджета. Во-первых, стоимостные корректировки позволяют определить, какие изменения ресурсов необходимы для осуществления первоначально утвержденной программы работы. Такие корректировки отражают, в частности, колебания в расценках и нормативных расходах по сравнению с предположениями, использованными при составлении утвержденного бюджета. Суммирование показателей первоначального бюджета и стоимостных корректировок дает совокупный показатель "всего, после пересчета". Во-вторых, корректировки объема отражают существенные изменения в утвержденной программе работы, в том числе их последствия для программ и бюджета, а также существенные бюджетные изменения в результате мер экономии. Суммирование показателей "всего, после пересчета" и корректировок объема дает показатели пересмотренного бюджета. Корректировки объема представляются на приростной основе. Не затронутые корректировкой первоначальные бюджетные сметы и мероприятия по программам остаются в силе и в пересмотренный бюджет не включаются. Кроме того, корректировки объема производятся только в случае существенных отклонений от утвержденного бюджета и не призваны отразить все подробности и возможные изменения. Ограниченный пересмотр бюджета по существу соответствует обновлению утвержденного бюджетного плана. Поскольку полномасштабного представления и пересмотра бюджета не требуется, удастся сохранить двухгодичный характер бюджетного цикла. Обе корректировки по существу обеспечивают ясность по двум вопросам.

#### **II. НАБРОСКИ БЮДЖЕТА**

3. Составление набросков бюджета предполагает проведение двух корректировок по сравнению с бюджетом за предыдущий период: корректировок в результате роста ресурсов и пересчета. Такое разграничение делается для обеспечения ясности при составлении набросков бюджета. Во-первых, рост ресурсов позволяет определить, какие корректировки бюджета могли бы потребоваться в случае осуществления набросков бюджета в течение предыдущего периода. Другими словами, предыдущий бюджет и рост ресурсов представляются за один и тот же период с использованием одинаковых показателей нормативных расходов. Рост ресурсов часто называют реальным ростом, поскольку он отражает изменения в объеме деятельности по программам между бюджетом за предыдущий период и набросками бюджета на предстоящий период. Суммирование показателей предыдущего бюджета и показателей роста ресурсов дает совокупный показатель "всего, до пересчета". Во-вторых, корректировка в результате пересчета позволяет довести показатели предыдущего бюджета и роста ресурсов до уровня расценок и нормативных расходов, которые будут преобладать в период, охватываемый набросками бюджета. Это, в частности, предполагает увеличение объема бюджета с учетом ожидаемых темпов инфляции. Суммирование показателей "всего, до пересчета" и "сумма пересчета" дает совокупные показатели набросков бюджета.

### III. ДАННЫЕ О НОРМАТИВНЫХ РАСХОДАХ И ФАКТИЧЕСКИХ РАСХОДАХ

4. Данные по расценкам и нормативным расходам, используемые в ходе пересчета, включают показатели темпов инфляции и обменных курсов, нормативных расходов по заработной плате, общих расходов по персоналу и нормы вакансий. Эти данные основаны на информации по 19 странам, в которых ЮНДКП главным образом осуществляет свои операции и которые предоставляются Комиссией по международной гражданской службе, Отделом по планированию программ и составлению бюджета по программам Секретариата, базой данных о расходах ЮНДКП и сетью отделений ЮНДКП на местах. Поскольку бюджет ЮНДКП выражен в долларах Соединенных Штатов, колебания курсов валют по отношению к доллару могут оказать существенное воздействие на объем расходов в других валютах. При пересчете предыдущие предположения корректируются на основе фактических среднемесячных показателей оперативного обменного курса в странах, в которых осуществляется деятельность. Попыток прогнозировать движение курсов валют по отношению к доллару Соединенных Штатов не предпринимается. Вместо этого сметные показатели до конца бюджетного периода или периода набросков бюджета рассчитываются на основе последних имеющихся среднемесячных показателей обменного курса. Аналогичный метод применяется в отношении темпов инфляции для корректировки предыдущих предположений на основе фактических среднемесячных индексов потребительских цен в странах, в которых осуществляется деятельность. Сметные показатели рассчитываются на основе средних значений индекса за предыдущие 12 месяцев. В тех странах, где темпы инфляции подвержены таким же существенным изменениям, как и обменные курсы, пересчет может привести к завышению потребностей, если будут использованы высокие темпы местной инфляции без поправки на ожидаемое параллельное изменение обменных курсов. В таких случаях для расчета сметных показателей используются умеренные темпы роста, отражающие общие темпы инфляции с поправкой на колебания обменных курсов. Пересмотр показателей нормативных расходов по заработной плате, общих расходов по персоналу и нормы вакансий осуществляется на основе фактических данных по конкретным категориям и классам должностей по месту службы в Вене и по каждому из четырех регионов, в которых осуществляются операции. Сметные показатели рассчитываются на основе последних имеющихся среднемесячных показателей за двухгодичный период 1996-1997 годов и на данных документа "Standard Salary Costs, Version 07", используемых для составления регулярного бюджета Организации Объединенных Наций с поправкой на последние изменения обменных курсов.

5. Данные о фактических расходах обеспечивают важную информацию для проверки расценок и показателей нормативных расходов и для прогнозирования динамики и структуры расходов. В отношении двухгодичного периода 1996-1997 годов имеются данные о фактических расходах на штаб-квартиру и расходов по заработной плате международных сотрудников в отделениях на местах за период с января по октябрь 1996 года. Кроме того, имеются данные о фактических расходах по другим статьям расходов с разбивкой по отделениям на местах и видам деятельности по проектам за период с января по сентябрь 1996 года. Расходы за оставшуюся часть бюджетного периода рассчитываются на основе предыдущего опыта, последней имеющейся информации и планов на будущее. В отношении деятельности по программам, которая уже утверждена Комиссией в рамках первоначального бюджета, никакой подробной информации или обоснований не приводится. Существенные изменения программного характера в утвержденном бюджете и финансовые последствия таких изменений определяются и производятся в виде корректировок объема. Это позволяет установить для пересмотренного бюджета более реалистические сметные показатели, что соответствует рекомендациям Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.